

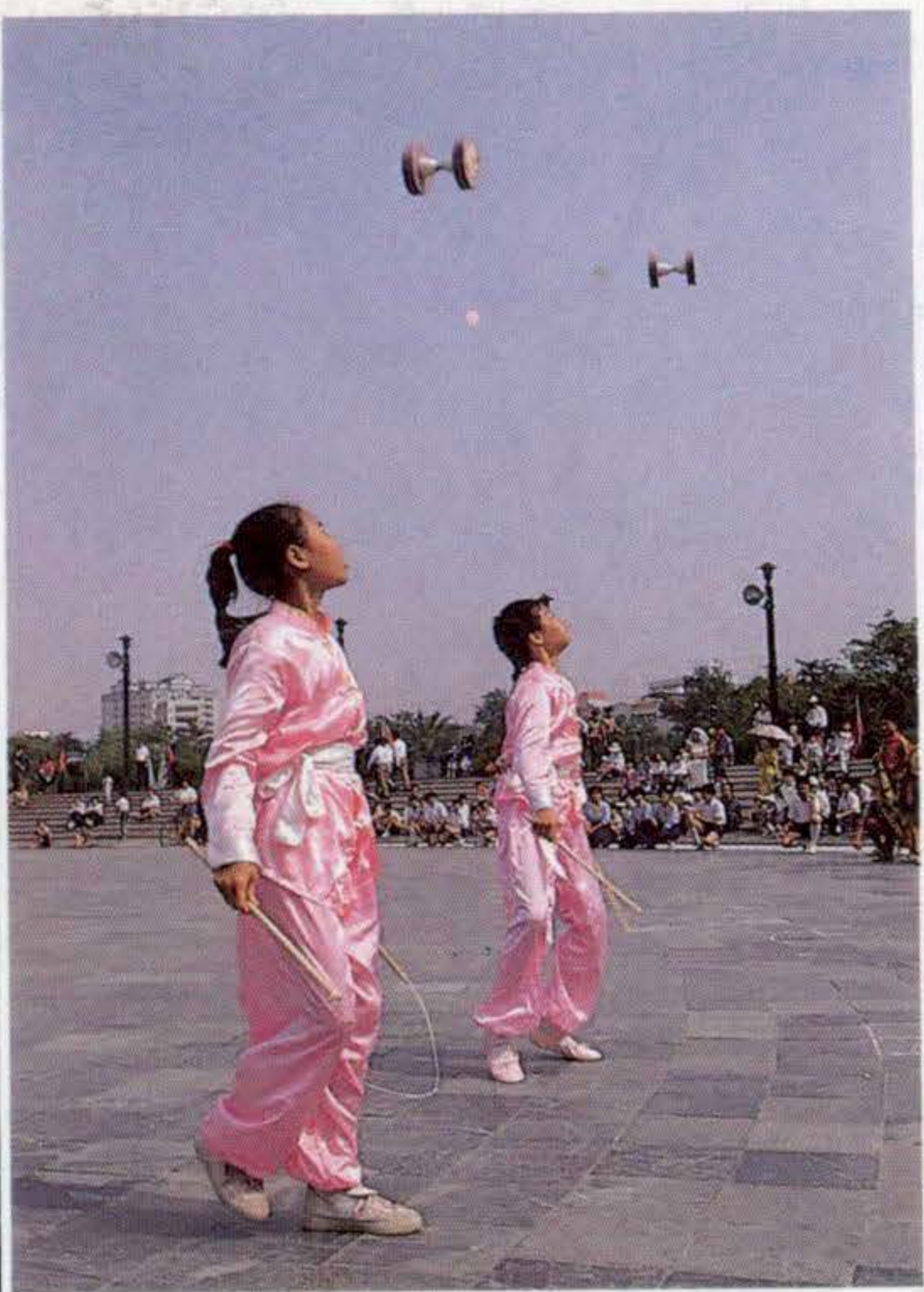
高雄畫刊

中華民國78年9月第10卷第9期
VOL. 10 NO.9 SEPTEMBER 1989

KAOHSIUNG PICTORIAL



高雄市議會第二屆八次大會開議
迎接公元2000年—南星計畫
左營青少年中心



配合曼妙舞姿，扯鈴更見生動

中華民國七十八年九月
第十卷 第九期
VOL. 10 NO. 9
1989
SEPTEMBER

發行人：

蘇南成

社長：

劉建順

副社長：

何文雄 和國柄

總編輯：

王硯青

執行編輯：

趙士光 但昭強

文字編輯：

林娟妃 謝惠珠 李琦懿

美術編輯：

李琦懿

專任攝影：

葉偉

發行：

周黔遵

出版者：

高雄市政府新聞處

地址：

高雄市80115中正四路
272號

電話：

5210201轉488

承印者：

德昌印刷廠股份有限公司

地址：

高雄市大昌一路345號

電話：

3831238

中華民國行政院新聞局
出版事業登記證局版
台誌字第二二六六號
中華郵政台字第4442
第一類新聞紙

編者的話

高雄市議會二屆八次大會早已落幕，各項建設在議員與官員討論中達成近期目標，相信高雄市在各界督促聲中將邁向更完美的未來。

為了留給後世子孫一個潔淨寬敞的生活空間，在目前正逐步與海爭陸的高雄市，正積極努力達成有名的「南星計畫」，其中最值得關切的是垃圾、廢棄物的出處，專家評估南星計畫的經濟效益將在五至七年內填築新生地面積約二百公頃，提高處理廢棄物層次，符合多元化事業目標，進而提升本市國際港都的形象。

現代都市面臨最嚴重的「交通問題」，在未來捷運系統完成後，將能得到妥善解決。本刊特邀工務單位將此專題做系統報導，期使高雄市民對此系統繁複，工程浩大，引進尖端技術的捷運系統有初步的認識與了解。

位於左營自勉新村的青少年福利服務中心已於暑假開幕，為左楠地區青少年們創造一個最佳的社交場所，讓青春孩子，在課餘之暇在此認識朋友，大家聚此交換彼此心得，快樂地成長。

風土人情篇，本期仍由曾玉昆老師行文，介紹人才薈萃、龍窟福地的苓雅區，曾老師以打狗八景之一的「苓洲晴景」來描繪昔日苓雅區風采，以「秋村」一詩為首，全文分十個子題串聯，讀者從頭到尾，細細品味，必能對苓雅區民情風俗心神領會，對其歷史沿革及地靈人傑自有一番見解。

樹立技能價值觀念，不僅青少年習得一技在身，做為發展事業的基礎之外，對於社會建設與經濟建設更有正本清源之效。本期特將已於八月十九日開幕的七十八年技能競賽大會會場各項參賽選手的競爭實況摘錄，希望提升本市青年技能的興趣及學習的機會。

本期因承印廠商簽約期滿，重新招商發包，延誤出刊日期，懇請各界繼續支持並給予批評。

目錄

P1 高雄市二屆八次大會開議

P4 迎接公元二〇〇〇年—南星計畫

P7 高雄都會區捷運系統規劃及展望

P12 左營青少年福利服務中心

P15 龍窟福地苓雅區

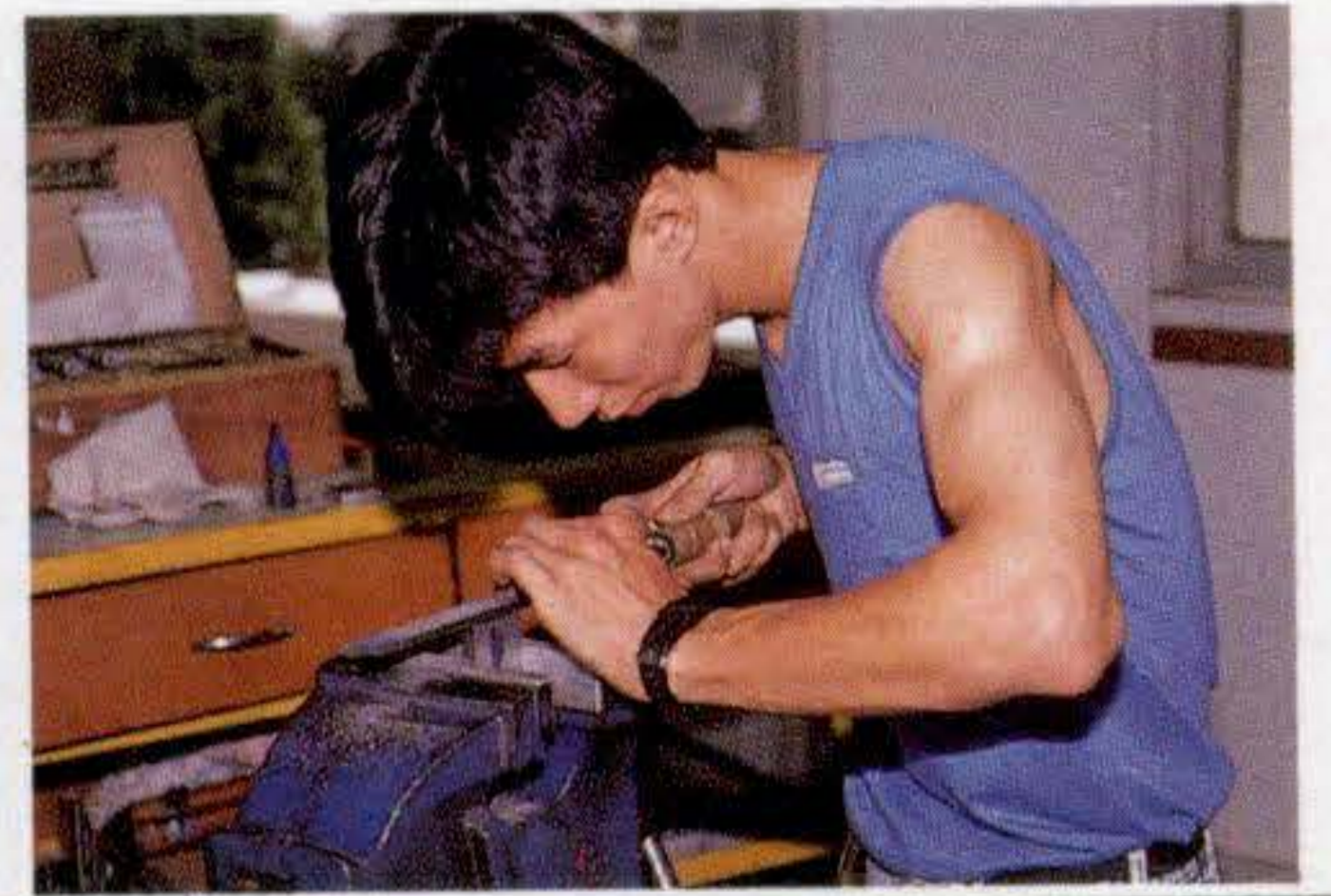
P28 高雄七十八年技能競賽



技能競賽



參賽選手沈着應戰



市議會第二屆第八次大會，於八月廿八日正式揭開序幕，這是本屆議會最後一次大會，在此年底改選即將來臨前夕，箇中意義更是非凡。



高雄市議會第二屆八次

大會開幕

文：謝惠珠 圖：葉偉

此次大會有別於往昔的是，適逢議長陳田錨正在北歐考察尚未返國，因此由副議長朱有福代理主持大會，而朱副議長在此屆大會任期屆滿之後，也就不再尋求連任，也可說是為他的政治生涯憑添圓滿插曲。

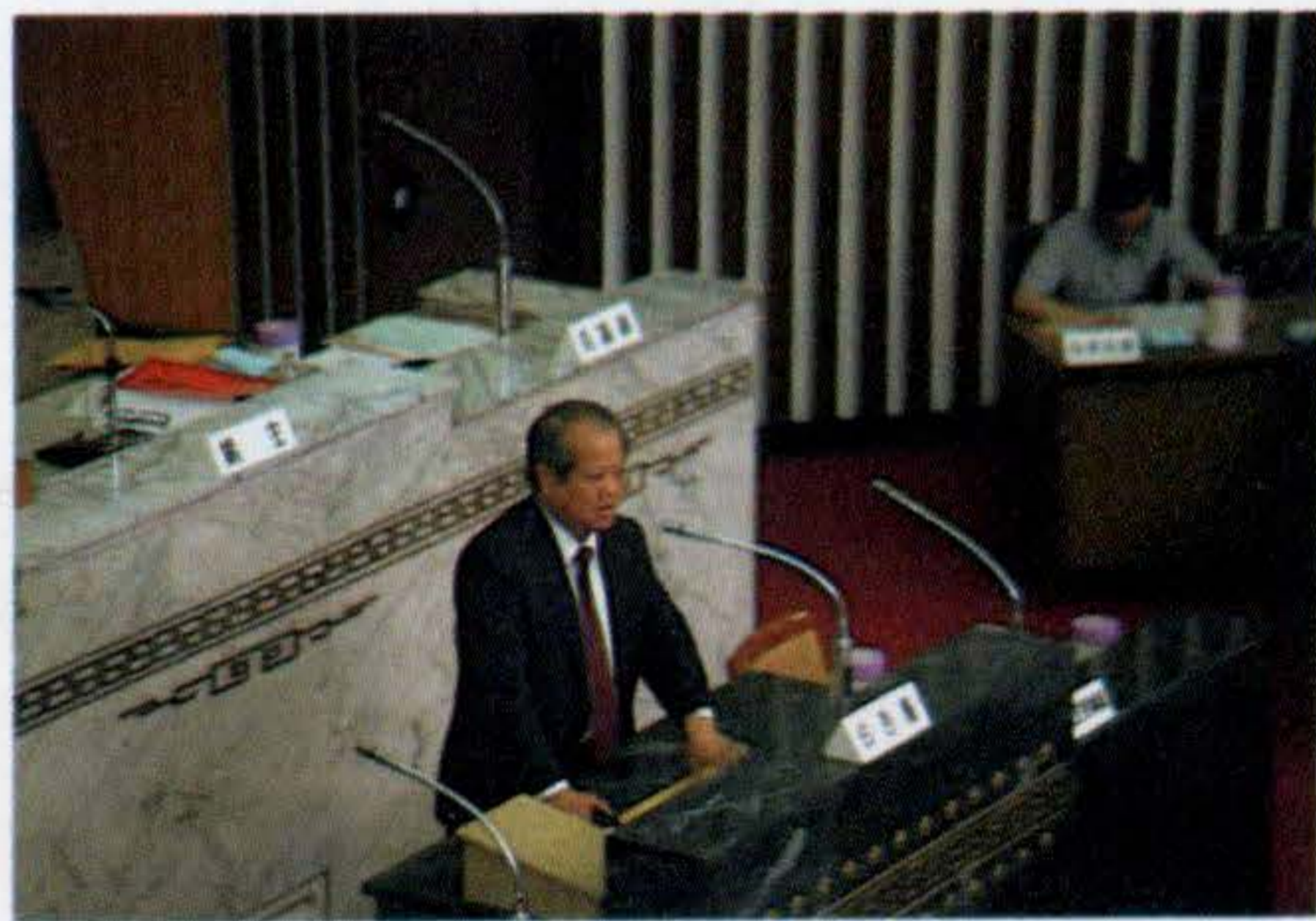
蘇市長市政報告

在市政總質詢及分組討論之前，由市長蘇南成首先提出施政報告，蘇市長表示，過去半年來，高雄港都各項建設在中央的正確領導以及議會的嚴正監督下，依計畫推動而能在階段性的作為上獲得相當的成效，在港都發展的里程上，寫下了承先啟後的一頁。

議會上（第七）次大會所通過的決議案、人民陳情案及市政總質詢案的執行結果，以及市府過去五個月的施政詳情，均已彙輯成書面資料送請參閱，現就當前市政建設成果與檢討及今後施政方針提出扼要報告。

在當前市政建設成果與檢討方面，蘇市長說明，在配合中央行政院所執行的六項重大施政計畫—基層建設、台灣地區自然生態保育方案、醫療保健計畫、都市垃圾處理計畫、西部濱海公路（高雄市轄區路段）執行計畫、改善交通秩序促進交通安全方案等，除了少數分項工程因用地取得發生困難而落後外，其餘均已依計畫期程達成（七十八）年度目標。

今天，國際港都和工商重鎮的美名固然值得我們自傲，但不可諱言地，也為本市的治安與生活環境品質維護，帶來了沉重的壓力，需要全體市民共同努力、支援配合才能突破。七月間，本市有四位年輕的警察同仁於執行勤務時，不幸殉職，再次亮起了治安的紅燈，經本府沉痛檢討後，已就警勤裝備的充實更新、人員的精實訓練、偵防犯罪任務的縝密規劃與執行等，採取加強措施，



蘇南成市長應邀作施政報告

以充分發揮打擊犯罪的功能，確保社會的安寧。在環境保護方面，市府全力嚴格取締各類污染源與逐步整治河川的結果，雖已獲致相當成效，然而眼見西青埔垃圾掩埋場的容量即將飽和，擴充計畫又遭鄰近縣民反對而停滯，資源回收廠的設置位置又延宕未決，不得不令人憂心忡忡。衡諸今後都市垃圾勢必走上焚化處理的趨勢，本市每日一千二百餘噸且日益增加的垃圾亦將不可避免地要採取興建多座資源回收廠方式以為解決，而本府必將在技術上避免二度公害的發生，及在場區附近妥善的進行公共投資，使市民不但不會有所不便，反而因此而獲致更多的公共投資福祉等層面有所努力，期盼市民們能冷靜的思考，給予市府更多的配合支持，以有效解決此迫在眉睫的嚴重問題。

在今後施政方針方面，蘇市長提綱契領指出，今後港都持續發展所迫切需要的基礎建設方針如下：

一、籌措財源，儘速開闢已完成徵收的第一期公共設施保留地，提升市民生活福祉並繼續執行第二期計畫。

二、與全體市民建立共識，協助政府共同努力打擊犯罪，維護社會安寧；以負責任的態度建立民衆信心，支持本府完成資源回收廠的興建工作以解決垃圾處理問題。

三、向中央積極爭取補助，儘速與高雄縣共同進行前鎮河污染整治。

四、積極進行「高雄都會區大眾捷



市府各機關首長均列席議會接受議員們的質詢

運系統第一期發展計畫」。此項計畫業經向中央提出報告並獲行政院李院長嘉許，預計七十八年十一月完成本案之期末及摘要報告，奉行政院核定後，市府即將報請成立捷運專責機構，展開各項執行工作。

五、協調台灣省政府儘速召開「台灣省、高雄市建設協調會報」第五次會議，就省市間的重大建設事項（市府提七項提案、省政府五項提案，已相互簽妥處理意見）取得合作，相互支援，以加速市政建設步伐。

六、紅毛港遷村計畫及高坪特定區開發計畫之特別預算案仍在議會審議中，市府將就其背景因素儘量協調有關機關及本市民眾，尚祈議會鼎力支持。

七、審慎辦理年底公職人員選舉，經訂定「高雄市七十八年增額立法委員、第三屆市議員選舉選務工作要點」，並依據「中華民國七十八年增額立法委員、市議員選舉工作進程序表」次第展開各項選務工作，同時將由市府電子處理資料中心籌劃辦理自辦政見發表場次安排及選舉統計計票作業，務期在公正、公平、公開的作業下，辦好這次無缺點的選務工作。

蘇市長說：各位議員女士、先生，

我們都正在寫「高雄市政建設史」，相信大家都有共同的願望——要寫下最燦爛的一頁。在此前提下，南成堅信各位的嚴正監督、批評指導和市府全體市政工作同仁的努力，必可達成我們共同的願望，使高雄市能加速發展，使一百三十七萬父老獲致更多的福祉，以身為「港都人」而深自引以為傲。

市政總質詢

市政總質詢於九月廿日開始至十月十一日止，由每位議員按抽籤順序進行市政總質詢，就市政建設各項問題，如教育事業、文化建設、基層建設、勞工福利、社會福利、人民申訴案件等——提出質詢，而市府各有關局處部會首長也在蘇市長帶領下，針對所提問題——給予圓滿答覆。這是基於市政府各機關，深深體驗到議會的立場及目的，對議會的質詢，提案以及指導，為民服務事項等，都全力以赴，除每件均列入管制追蹤辦理外並予檢查考核與檢討。同時也詳細答覆議會、議員及有關人員，可說非常重視，也很有績效。這是議會功能的發揮，也是府會為民服務的努力結果。

當茲本屆議會最後一個會期之始，十分難得的是，議員諸公努力認真稱職的表現，對市政作更積極的指導及監督，以期待以前尚未完成的事項，再作整理督導。實是市民之福，也是本市之福。市府也願對議會問政事項，更努力，更積極的去執行辦理。

我們相信，本次大會雖是本屆的最後一次大會，但却是下屆大會更成功的基礎。因為今天紮下根基，明天才能開花結果。由此也更印證了「議會的成功，是市民之福」這句話，為明日大高雄都會的發展寫下璀璨耀眼的一頁。

擴展明年高雄新領域
迎接公元二〇〇〇年

南星計畫

文圖
：：
林葉
娟娟
妃偉



高雄市目前正逐步與海爭陸，準備以創造更寬闊的生存領域，期待更美好的明天，迎接充滿新希望的二〇〇〇年代。

由於工商極度快速發展，土地利用情形已到了寸土寸金的程度，人口密度更是急遽上升，要想安居樂業，似乎只有學習荷蘭人與海爭陸的精神，才能擺平，高雄市近兩年來已積極著手朝這個目標邁進，預備在五至七年內，填築新生地面積二百公頃（土地約值市價20億元），遠期目標則預定填築三千公頃以上，屆時本市景觀與市民生活空間，將完全改觀。

這項填海造陸計畫選定在高雄港第二港口以南，大林埔海岸線以西，長約四公里，由於該地區屬侵蝕性海岸，但海底坡度平緩，離岸三公里水深約卅公



尺，相當適合填海造陸，此一計畫區緊臨高雄港，靠近小港機場，交通方便，附近則有臨海、林園、大發三大工業區，及中鋼，台電、中油三大國營事業機構環繞，由於該地區位於本市南端，因此命名為「南星計畫」，這項工程對本市而言，不僅是全市未來都市廢棄物處理的最佳出路，將來預定規劃建造深水港及海上機場，對於本市未來發展與工商繁榮絕對有相當助益。

環保局表示，南星計畫緣自民國六十九年，當時為改善市區建築廢土亂倒情形，而開闢在大林蒲鳳林國中外側海岸，開始填築建築廢土，近十年來，市府以少數的投資，無形中創造了一片廣大的新生地，既防止海岸侵蝕情形，又開創了土地資源。

但是為了改進傳統海岸填置方式，亟需在外海構築海堤，實施封閉式填海



，以防止海域污染，並加速新生地的形成，這項近程計畫已於今年六月份設計完成，海堤工程全長五四三〇公尺，最深八公尺，將分二期施工，填築土方一五、一五〇、〇〇〇立方公尺，全部以建築及無害性事業廢棄物填築，如此可在五至七年內填築新生地面積約二百公頃，至於經費來源則由中央補助四億五千萬元，台電、中鋼處理飛灰及爐石配合經費二億元，本市預算一億元，合計約需七億五千萬元。

前瞻未來之展望—依該地區海域條

-
- ① 南星計畫與海爭地具有前瞻性。
 - ② 李登輝總統以望遠鏡觀看南星計畫填海情形。
-



件評估，在工程技術與經濟效益而言，可再填新生地三、五千公頃，屆時闢建深水港及現代化海上機場，甚至設置自由貿易中心，均有璀璨的遠景，相信必能強化本市工商港灣大都市之機能，進而提昇國際地位與形象。

我們評估「南星計劃」的預期效益，至少有如下八項：

- 一、近程計畫可產生新生地200公頃，每公頃以1,000萬元估算，最少可值20億元。
- 二、建築廢棄物及無害事業廢棄物代處理費徵收，每年約660萬元，五年共得3,300萬元。
- 三、與海爭地，拓展市幅，整體規畫，有效使用。
- 四、提高處理層次，符合多元化處理目標，解決事業廢棄物問題，減低造成社會污染成本。
- 五、防止海岸侵蝕，保障鄰近居民安全。
- 六、促進本市整體開發，提昇港都國際形象與地位。

七、提升港區作業能量，加速本市經濟建設。

八、增加西青埔衛生掩埋場使用年限。

其中最值得關切的是未來本市垃圾、廢棄物的出處將因南星計劃而獲解決，如果將此一「垃圾何處去」的燙手山芋繼續漫天拋，無法有效解決，那麼明日的高雄仍要為垃圾所苦，我們的後代子孫也因而享受不到青山綠水環繞的樂趣，那麼何不讓我們共同支持「南星計劃」，也讓未來現代化焚化爐衛生處理後的灰燼，有個永久掩埋場，留給後世子孫一個乾淨寬敞的生活空間。

① 以無害垃圾填築新生地遠景可期。

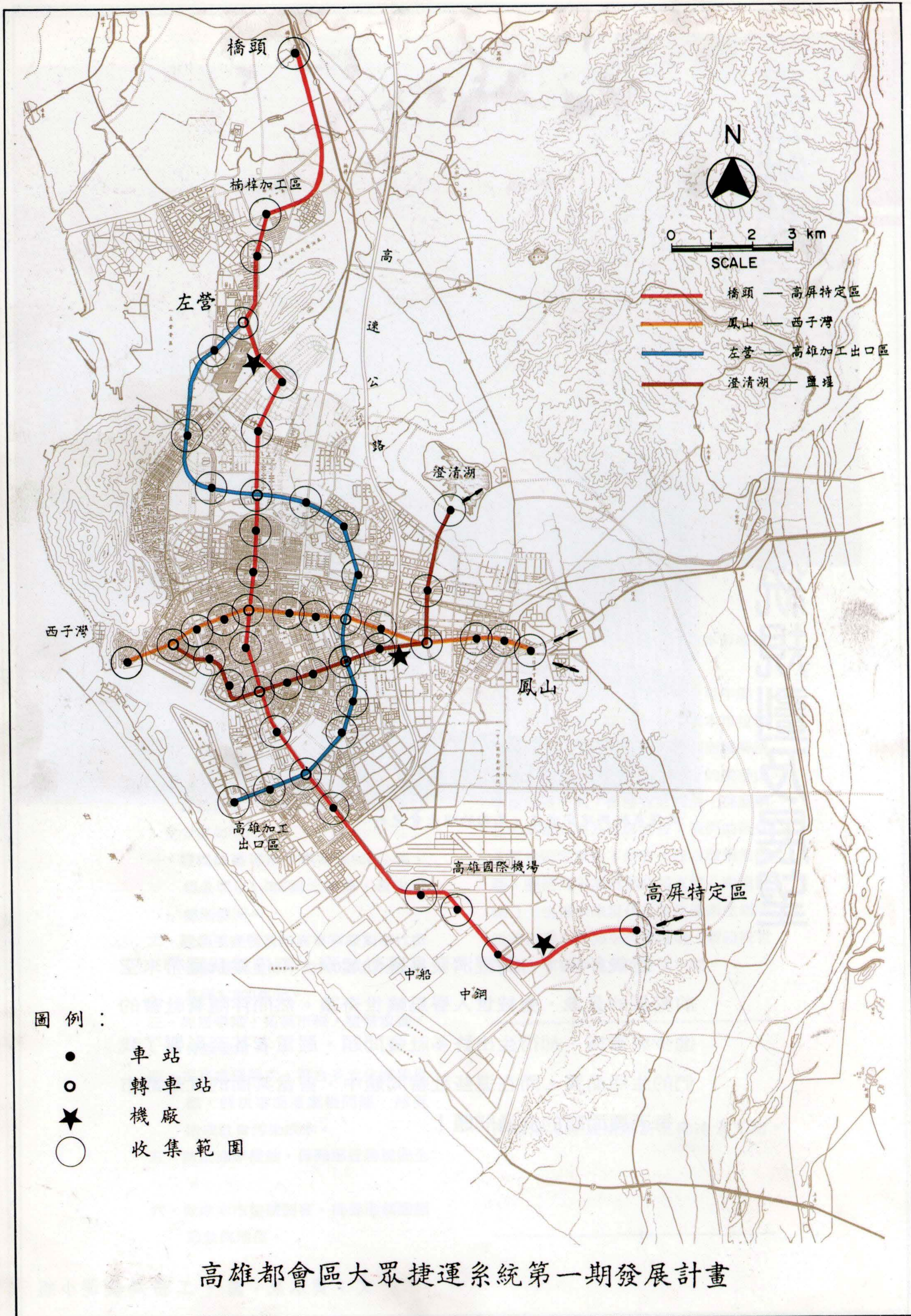
高雄都會區捷運系統規劃及展望



捷運系統興建完成後，高雄的明天會更好

近幾年來，台灣經濟發展蓬勃起飛，不僅為我國帶來空前繁榮的景象，更被世人譽為曠世奇蹟。然而伴隨著社會的進步與富裕，却衍生出許多社會問題，嚴重者甚至影響了我們的生活品質。而在這些社會問題中，首當其衝的就是都市人每天要面臨的交通問題！

文：黃水泉·圖·工務局捷運小組



高市交通亟需改善

以位居南部第一重鎮，也是全世界第三大商港的高雄市而言，由於市區發展迅速，吸引鄰近衛星鄉鎮人口湧入市區，在上下班交通顛峰時段，時常可見到幾條主要運輸走廊出現過分擁塞、混亂的情形。

此外，根據統計，目前高雄市民汽車每月約增加2,000輛，機車每月增加約7,000輛，在汽、機車如此驚人的成長下，可預見的是一儘管高雄都會區的道路一條接一條的開闢，顯然無法應付日漸飽和的交通需要量。在本市邁向國際化都市的目標下，我們卻不得不為高雄市未來的交通問題深感憂心忡忡。

交通問題影響生活品質

有人說，高雄的夜晚看不到星星，是因為大小車輛排出的黑煙使空氣愈來愈混濁。而生活環境品質愈來愈差是因為街道上車輛愈來愈多，帶來的噪音也愈來愈大。也有人說，現在人與人間的關係愈來愈冷漠淡薄，是因為大家的精力都花費在等車、擠車、轉車、塞車上，這些說法在在顯示交通的過分擁塞導致現代都市環境惡化的情形。

捷運系統是國際通用的解決交通問題途徑

台灣的交通一向為人詬病，稱之為「都市之瘤」，毫不為過，然而我們忍心坐視其病情惡化甚至癱瘓，而影響到未來社會一切活動的發展嗎？面對都市交通擁擠的困境，世界各國又是如何處理呢？答案是許多著名的都會如舊金山、華盛頓、巴黎、東京、香港等都採用大眾捷運系統來改善大眾運輸。它們共同的結果是噪音和空氣的污染程度被有效紓解。民眾每天花在交通上時間縮短了，舊市區更新，原本活動頻繁的商業區更加繁榮，就業機會也增加許多，尤

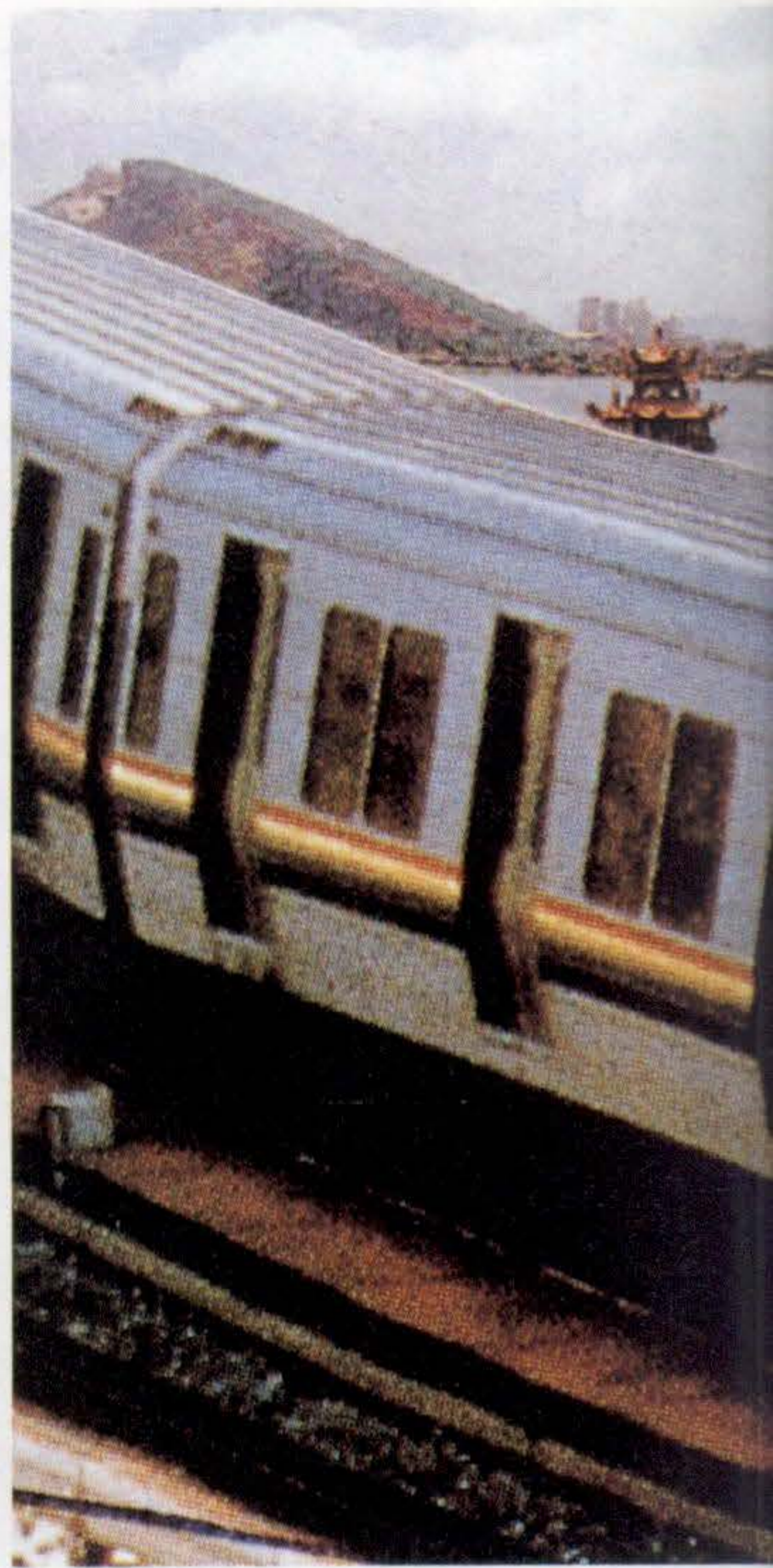


其是市區中交通距離相對減少，更帶動衛星鄉鎮的發展契機。以日本北九州為例，其地理位置與高雄市相似屬狹長地形，南北長8公里，車程約一小時，但在捷運系統完成後，由北至南只要13分鐘即可到達，大幅提高了許多經濟效益。近二十年來，全世界多達60個城市採用此系統來解決交通問題，證明大眾捷運系統已普遍為各國採納，是時代的新趨勢。

何謂捷運系統

捷運系統具有高運量、高效益、密集班次、高服務水準及安全舒適等特性。它是以電聯車行駛在專用的軌道上，由於是採電力驅動，不排出廢氣，音量也遠較一般高架馬路為低，再加上創新技術的隔音設施及中央電腦控制系統，世界交通專家一致推崇捷運系統是目前最經濟、最安全的運輸設施，也是唯一治療交通沈疴的良方。

① 規劃中的捷運系統駛經高雄橋



捷運系統規劃勢在必行

在眾多解決交通問題的方法中，大眾捷運系統是公認的有效方案之一。中央亦深體此問題的迫切性，乃於民國六十八年底指示高雄市政府積極推動大眾捷運系統規劃作業。民國七十二年，交通部運輸委員會（即今運輸研究所）針對高雄都會區交通長期發展計畫觀點，提出「高雄都會區大眾捷運系統建議路網」。同年國立交通大學參考該建議路網，並配合市區鐵路改善方案，研擬一大眾捷運系統路網。至民國七十五年七月美國捷運顧問公司針對本市捷運系統可行性進行規劃研究。目前高雄市政府亦委請美國路易士伯格國際顧問工程公司進行本市公車系統改善與大眾捷運系統第一期發展計畫可行性研究，並研擬一組以高運量系統為主之建議路網，於本（七十八）年五月報請中央核定。

本市大眾捷運系統第一期發展計畫建議路網之規劃目的是為滿足高雄都會區主要運輸走廊及連繫凹子底新市政中心、經國文化園區、澄清湖、萬壽山風景區、小港機場及南北兩大加工出口區等人潮匯集據點，以構成完整大眾捷運

系統骨幹，不但可紓解高雄都會區巔峰時間交通擁塞情形，更藉由大眾捷運系統與公車接駁系統的配合，使乘客能儘快地到達本市每一個角落。

大眾捷運系統工程浩大，分工精細，這種尖端技術的引進無疑將可提昇國內科技與營運管理的水準，同時也為相關工業高科技人才打開一扇前景亮麗的門戶。

發展捷運明日更好

為解決都市交通日益惡化的問題，捷運系統建設已到了「今日不做、明日就會後悔」的地步。高雄都會區大眾捷運系統為高雄市有史以來最浩大最重要之交通工程建設，攸關整個高雄市及鄰近衛星鄉鎮之發展，不但可紓解交通問題，更可提高我國形象，同時亦顯示出政府對經濟建設、科技發展、都市發展、環境品質及國人生活內涵改善的信念與決心。

我們的祖先曾用雙腳走出城裡城外的小路，這些小路隨著都市的成長擴建



成寬廣的馬路，而今為了因應明天更進一步的成長，我們勢必在交通發展尋求更進一步的突破，高雄捷運系統無疑將使本市交通建設脫胎換骨，不僅提昇都會區行的交通品質，更為我們帶來更繁榮美好的明天。（本文作者現任高雄市

目前所規劃的路網

第一期發展計畫所規劃之路網，包括紅線、橘線、藍線、棕線等四條路線，分述如下：

(一)紅線：自橋頭經楠梓加工出口區、左楠路、博愛路、中山路、高雄國際機場、臨海工業區至高坪特定區新市鎮，總長30.7公里。

(二)橘線：自中山大學經市政府沿中正路、自由路、光遠路至鳳山，總長10.65公里。

(三)藍線：自前鎮加工出口區沿台鐵第一臨港線東段既有路權，經中正路轉大順路，經凹仔底副都中心、經國文化園區，再北沿左營大路在蓮池潭北側與紅

線交會，總長16.50公里。

(四)棕線：自澄清湖沿澄清路，轉三多路，先後與藍線、紅線相交，再經中華路、五福路至高雄市政府與橘線相交，總長10.50公里。

本期路網長度總計68.35公里，其中高架段23.30公里，地下段40.05公里。概估經費約一千四百八十億元，分十年分攤。

捷運站規劃將具本土風味

捷運運轉設施及車站規劃在捷運系統營運中佔有舉足輕重之地位，因此捷運車站之形式，配置及其與公車、機汽車、計程車等交通工具之運轉接駁均需有周詳之規劃。同時在車站的機能及造型設計上亦著重於中國傳統文化特性與本土化風味，使傳統與現代融於一爐，為高雄都會區帶來全新發展風貌。

①未來高雄捷運車站繁榮的景象

②高速便捷的電聯車，行駛於捷運

系統中

左營

青少年福利 服務中心

文·林娟妃
圖·葉偉

佔地百坪，位於左營眷村的左營青少年福利服務中心已經在暑假中隆重開幕，為左營、楠梓地區的青少年們提供了最佳服務。

左營青少年福利服務中心經社會局與左營區公所暨各界人士多方奔走籌劃，於八月十九日上午揭幕，當天由立法委員蕭楚喬、市議員汪修慎、社會局長蘇文璽親臨剪綵，並由海青工商樂隊演奏，邀請自治社區教室土風舞表演，茶會過後，尚有青少年福利服務成果展、青少年才藝表演、影片欣賞等，使左營地區的青少年們度過一個快樂的週末。

社會局長蘇文璽在主持開幕茶會時表示，社會局一向相當重視青少年福利，並以全市每一行政區均設一處服務中



心為目標，但因都市中寸土寸金，委實不容易找到理想場地，所以希望大家為了下一代孩子們前途著想，踴躍提供場地，全力支持這一項為國家社會前途紮根的工作，讓正值青春期的孩子們在課餘之暇有個良好的社交場所，快樂地度過這段「反抗期」，同時也要呼籲家長們平日多撥出一點時間來關懷子女們，除了要求課業進步以外，也要了解他們的交友情形及內心感受，勿使因無知而誤入歧途，製造社會問題，導致社會風氣敗壞。

左營青少年福利中心位於左營區自助、自勉、崇實里聯合辦公處，內部設備計有交誼廳、視聽室、圖書室、輔導室、辦公室等，服務對象為十二歲至二十四歲青少年，服務時間如左：

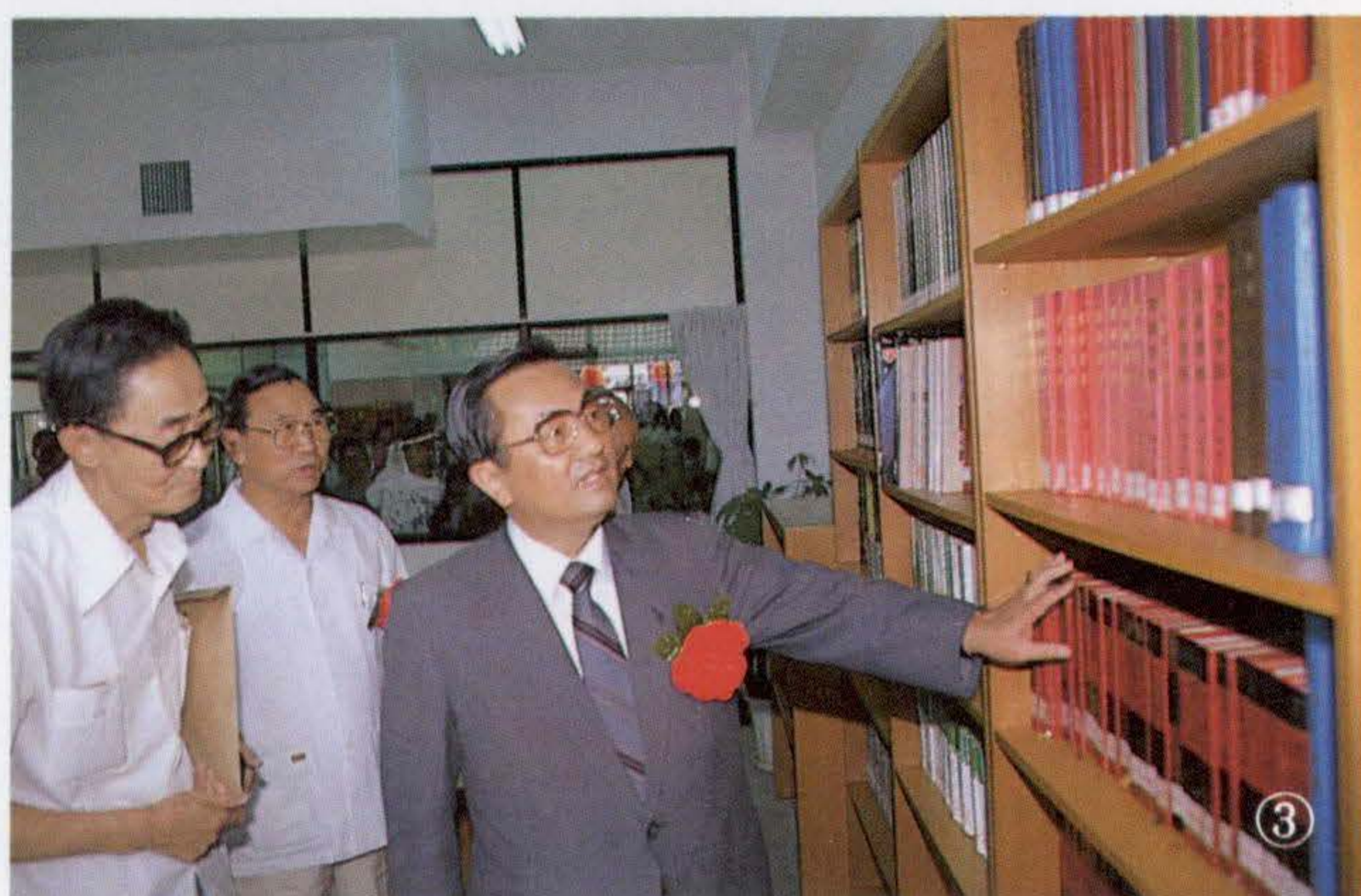


週一至週六——上午九時至下午十時。

週日——上午九時至下午五時。

該中心社工員蔡婉洳小姐表示，目前社會局所屬青少年福利服務中心共有前鎮、三民、及左營等三處，至於在鼓山區西子灣青年活動中心設置的青少年中心則委託救國團辦理，主要以推展青少年休閒活動為主，同時為了關心青少年們心理問題，也於七十七年元旦與救國團「張老師」合作，於前鎮青少年福利中心增闢「輔導服務部」，由「張老師」辦理輔導，以面談、電話、函件等方式，對青少年進行諮商，並推廣親職教育。

她認為目前各青少年福利服務中心



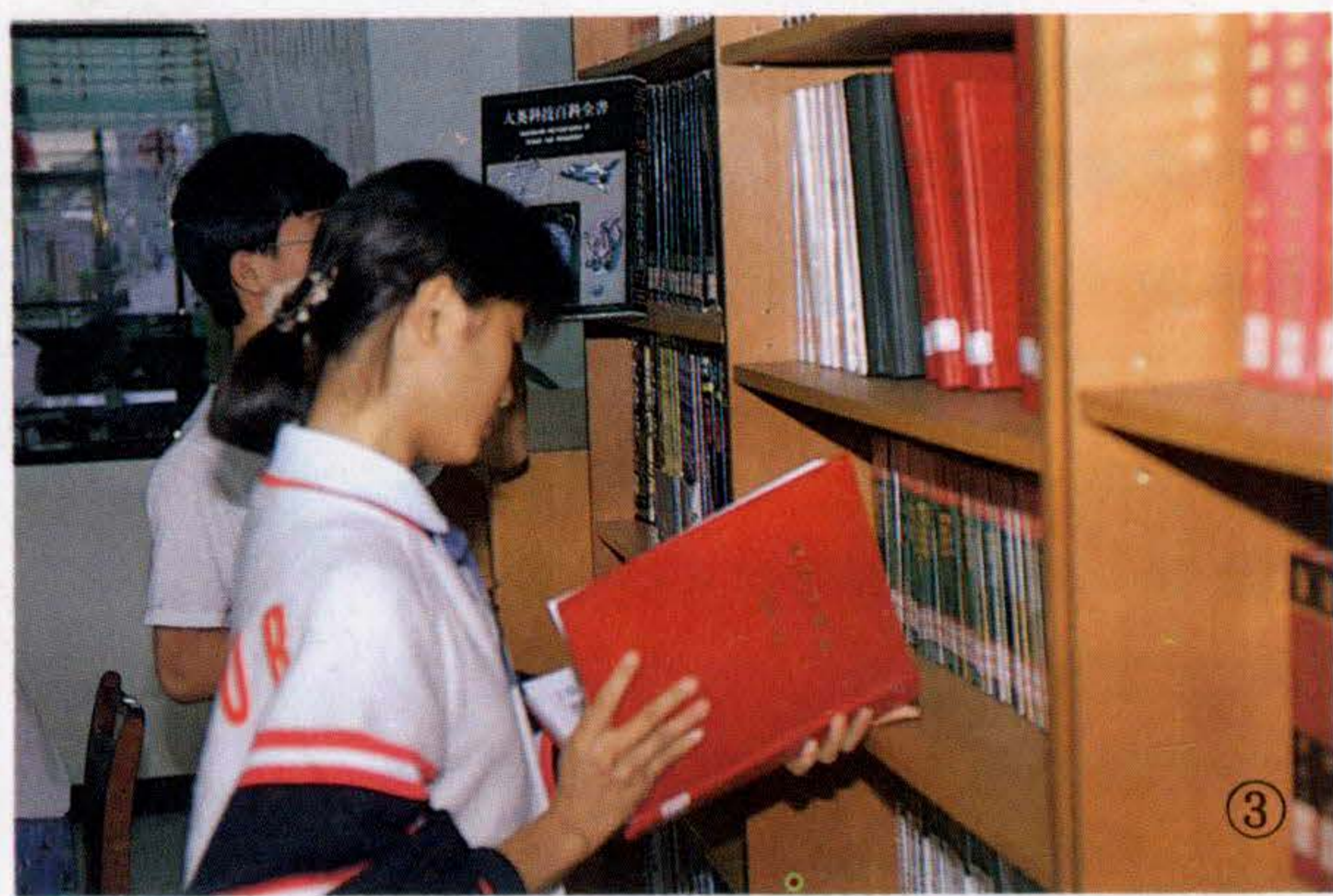
的場地以左營中心最理想，既寬闊又清爽的確是青少年們最佳的正當休閒社教場所，雖然成立僅兩三個月，內部軟體尚不及其他中心充實，但假以時日，一定可以後來居上。

-
- ① 視聽設備最受青少年喜愛
 - ② 左營青少年中心開幕剪綵
 - ③ 社會局蘇局長向貴賓們介紹圖書室藏書。
-

剛成立的左營青少年中心場地寬廣，陳設清新，佈置得美侖美奐，尤以精緻的視聽中心最受歡迎，二樓大禮堂場地還可打球，開幕當天吸引了許多青少年朋友及當地居民蜂湧而入，熱鬧非凡，社會局蘇局長笑著說，這個場地十分理想，要好好感謝民政局林局長、左營金區長及幾位議員們大力促成，其他區域只要找得到場地，社會局一定想辦法撥經費全力支持。

左營青少年福利服務中心的服務對象為十二歲至廿四歲青少年，服務內容包括：

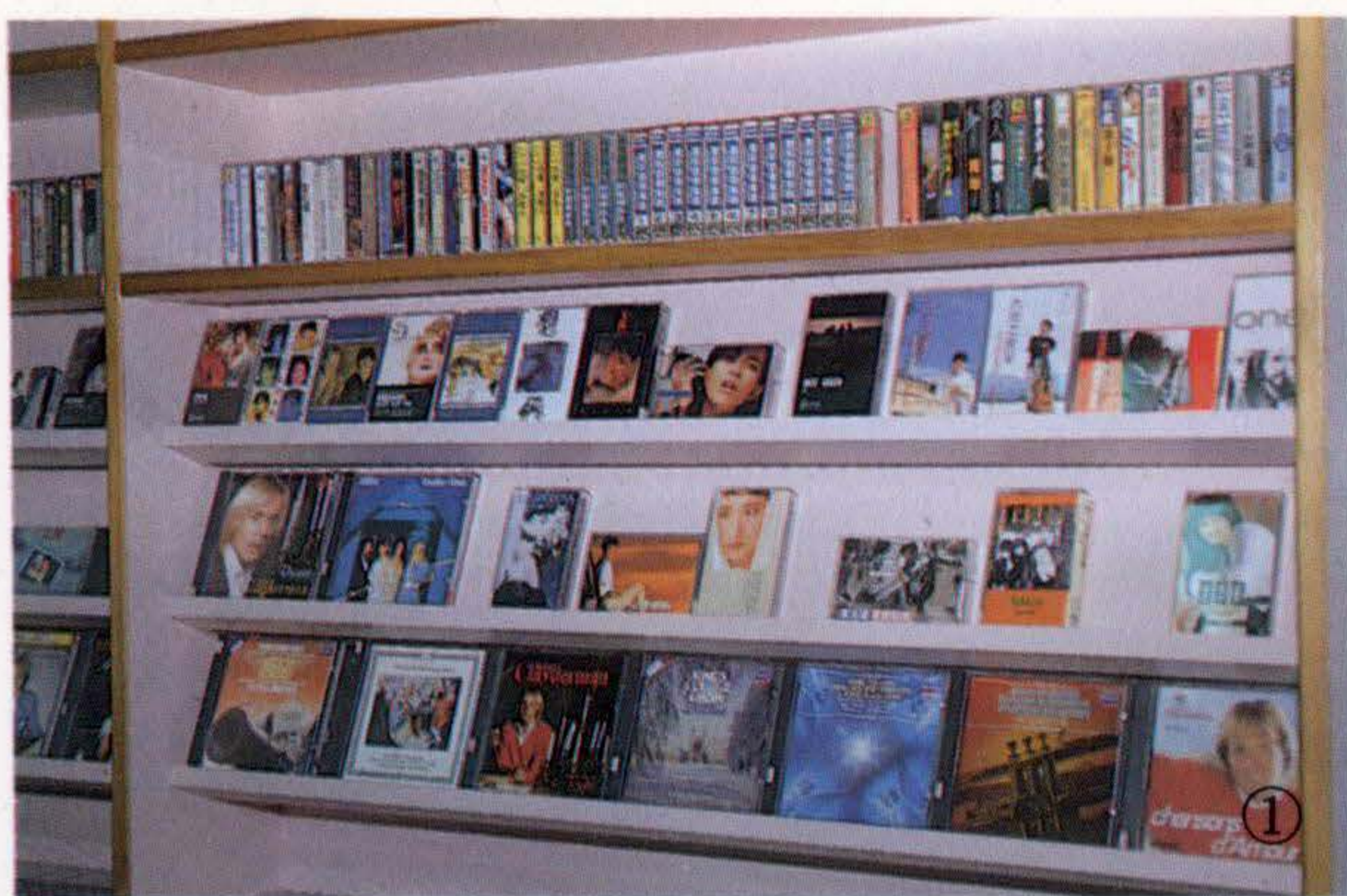
1. 提供青少年各種有益身心健康之休閒活動，增進其人際關係。
2. 經由諮詢服務協助青少年及其家長解決適應上的各種問題。
3. 透過親職教育增進家長對青少年之了解及管教知能。
4. 運用社會資源提供青少年就醫、就學、急難救助及職業訓練、就業輔導等轉介服務。
5. 結合社區學校力量推動青少年福利服務工作。



③



④



①



②

6. 發掘培育青少年領導人才，推廣志願服務工作，以期達到「青少年服務青少年」之目的。

左營青少年中心計畫陸續推出參觀、郊遊活動、競賽活動（才藝比賽、徵文比賽、漫畫比賽、卡片設計、桌球、撞球、棋藝、橋藝、拚圖、攝影等）、研習活動（陶藝、書法、吉他、成長團體、人際研習、青少年防身術、課業輔導）、親職教育、參觀學校、會員聯誼等等，相信對於輔導左楠地區青少年們身心成長，必能有所助益。

左營青少年中心位於左營區自勉新村一〇二號，電話五八五二二五〇，其設備包括：視聽室、放映室、圖書室、閱覽室，聯誼室。提供生活輔導、社交聯誼、音樂欣賞、親職教育、身心講座等，期待青春期的孩子們，透過社工、社服人員正確的引導，與同年齡朋友們搭起友誼的橋樑，度過快樂的時光。

- ① 圖書室雜誌種類繁多。
- ② 寬敞明亮的空間提供青少年正當休閒活動。
- ③ 青少年中心藏書頗豐。
- ④ 交誼廳設備新潮。

人才薈萃的

龍窟福地

苓雅區



古意盎然的門扉令人興起思古幽情

「苓洲晴景」為打狗八景之一，台南王炳南曾以「秋村」賦詩云：

黃葉村莊秋色深，棘籬茅舍自相鄰；
 年豐到處多新築，農隙餘閒競賽神。
 雞犬安閒如太古，竹松蒼翠絕風塵；
 菊香酒熟重陽近，何必桃源避嬴秦。

高雄市志地理篇對苓洲晴景一勝描曰：「晴空萬里，陽光普照，阡陌縱橫之平原，和風輕搖禾穗，預卜農事豐收，苓洲風景倍覺佳勝。」

文·曾玉昆
 圖·葉偉·陳震濤



一、龍窟耕漁並耦，風水毓秀。

苓雅在打狗時代為農漁兼俱的村落，連橫的台灣通史載云：「莊瀕海，與旗後望，耕漁並耦，僅一寒村。」苓雅的「苓」字，據辭海註：「藥草名，與薺通，大苦也。」又據爾雅註：「大苦，甘草之別名。」難怪民間望文生義，謂此地曾盛產「苓草」，可療治百病。又因苓雅為旗后通往鳳山新治陂頭店的要衝，加上「龍」「苓」閩語同音，且下寮龍目井（今成功國小內）湧出清涼的淡泉來，遂有「龍窟鳳窠」風水毓秀的聯想，謂：「苓雅出才子，鳳山出佳人」的虛幻說辭。鳳山是否出才女，不得而知；苓雅的名士富紳輩出，則是有趣的巧合。傳說中的鳳乃屬雄禽，凰才是雌鳥，格物總論曰：「雄曰鳳，雌曰凰。」

其實，苓仔寮為瀕臨打狗港的樸實漁村，原名「苓仔寮」，又書為「羅仔寮」，是漁民卜居及搭蓋寮屋收藏羅網之所。後人以其地名欠雅，取名為「能雅」，又改「連雅」，旋再改為「苓雅」。又因該地沙灘突出似洲渚，故又名「苓洲」。

但據「淡、新、鳳三縣簡明總括圖冊」記載，光緒十一年台灣著手建省，需用浩繁，巡撫劉銘傳鑒於台灣民間「隱田」特多，因奏准「量丈田畝，清查賦稅」以增加收入，並藉以建立土地制度之基礎。此項工作，計自十二年四月開始籌備，迄十八年五月結束，先後歷時六年之久。今台灣省立台北圖書館尚藏有淡水、新竹、鳳山三縣圖冊抄本各一帙，其圖冊書苓雅寮為「林竹寮」，顯示當時的茅舍簇簇，隱約蘊藏在萬綠林竹叢中，別有「苓洲晴景」的風味。

二、苓雅區的歷史沿革

苓雅寮為古街之一，鳳山縣采訪冊云：「能雅寮街，逐日成市。」本區是由苓仔寮、過田仔、林德官與五塊厝四個部落所組成。地形東西寬長，南北狹窄，成「如意」狀。

光緒十三年（一八八五），能雅寮隸於鳳山縣大竹里；光緒廿三年（一八九七），受轄於鳳山縣打狗辦務署；翌年，轄於鳳山辦務署。



宣統元年（一九〇九），成立打狗支廳時設置苓雅寮區，區役場（即區公所）設於大竹里苓雅寮莊，轄屬計有大港、三塊厝、林德官、大港埔、前金、苓雅寮、過田子、戲獅甲、前鎮等莊，而五塊厝則另隸於鳳山支廳七老爺區。

民國九年（一九二〇）設立高雄州，撤廢苓雅寮區役場，本區併入高雄郡高雄街。民國十三年（一九二四），高雄街升格為高雄市，苓雅寮、林德官、過田仔均列入市域，而五塊厝則隸於鳳山街。民國廿四年，擴充高雄市行政區多編制，苓雅寮、過田子均設區役場。民國廿九年，五塊厝從鳳山街劃入市區，又增設五塊厝區役場。

台灣光復後，合併苓雅寮、過田子、五塊厝、林德官四個部落成立第五區

公所。民國卅五年，調整行政區域，取「連」續幽「雅」之義，定區名為「連雅區」。民國四十一年一月一日，依照高雄市議會第一屆第二次大會決議，恢復原名，改稱「苓雅區」。

三、龍陷泥沼，四面楚歌

瀕臨港口的苓雅寮，由於碼頭的興建與儲油槽的設置，腹地侷促，日漸沒落。

苓雅油庫順沿至十七號碼頭，是當年築港的淤泥填墊的低窪新生地。斯地在二次大戰前是全區最繁華的地方。為了防止浸水，樓基起碼都有一公尺高，成為特殊的景觀，但均毀於戰爭末期。戰後違建林立，簡陋的木屋與雜亂的茅房在窪地隨處搭蓋，由於住宅低於溝渠，祇要一陣驟雨，宛如黃河泛濫，滾滾溝水破門而入，成為名符其實的「龍窟」。

四十年代的苓仔寮屋漏偏逢連夜雨，既嚐水患之痛，又遇到處「碰壁」寸步難行之苦。村落臨海的西、北側，原有碼頭大道暢行無阻，碼頭竟以安全顧慮為由，築起一堵既高又長的圍牆，且掛起「行人止步」的紅燈，把路切斷了；南側油槽也築起高牆，不准通行，路也堵死，唯一剩下的通道，僅有成功路一面罷了。況且矮屋倚高牆，晴天擋風

①斑駁的廊柱依稀可見往日的繁華

②忠義廟前的香火鼎盛

，熱不可耐；雨天堵水，一雨成災，環境之惡劣不言而喻。尤其「禁建」更害苦了苓雅寮，新屋不許建，燬於戰火的建物不許修，觸目所見，盡是斷垣殘壁，一片淒涼景象。戰後災區，迄四十年代未復原者，全台僅此一地，當時的苓雅寮是二次大戰遺跡最道地的「標本」。

所謂「風水輪流轉，十年河東，十年河西」，新社區興起，也抹去了戰爭的痕跡，取而代之的大廈櫛次鱗比，車水馬龍，如青年、四維、三多、中正、中山、中華……等寬廣大道，縱橫交錯，而高速公路亦貫穿本區，頓成交通便捷的地區。

至於縱貫苓雅的五福路，原被愛河所阻，首先有黃強市長的架設木橋，叫苓雅橋；繼之陳啟川市長改建為雙線鋼筋水泥橋，易名為高雄橋；許市長時擴建為四線觀光大橋，將五福三、四路接通，使苓雅與鹽埕連成一片，更帶動了苓雅區的繁榮。

四、大帝、天后藕斷絲連，子民聯心架鵲橋

通常苓雅寮分成頂寮與下寮：下寮位於臨海的窪地，多孫姓，如省轄市時代有議會「長青樹」之稱的孫土池；沿海灘而上，地勢較高亢地區稱頂寮，多陳姓，如有高雄市「大家長」雅號的陳啟川。惟頂寮的陳姓來自三地：陳福謙來自岡山後紅，叫後紅陳；陳中和來自台南鹽埕，叫鹽埕陳；陳喜來自台南鯤鯓，叫鯤鯓陳。

頂寮祀奉天上聖母林默娘，叫安瀾宮；下寮祀奉保生大帝吳本，叫鼓山亭。民間對於二神，曾有「一段情」的傳說：





吳本是醫術高明的醫生，却無法醫治自己頭上的瘡，常戴七星冠以遮羞。吳本成神後，見媽祖優雅端莊，心生慕情；媽祖也見吳本慈悲忠厚可靠，喜與接近。後來媽祖看見母羊生子的苦楚，竟與保生大帝斷了情絲。吳本追求未果，就在三月廿三日媽祖誕辰，以雨來淋濕媽祖的粉飾；媽祖亦招風颳落大帝帽冠作為報復，故「媽祖生」有風雨交加的現象云，亦難怪苓雅寮常有水災之患了。

兩廟的廟史，鼓山亭的碑記僅提民國廿一年（昭和七年）罹災重建；安瀾宮則載：「乾隆丁丑年黃欽募建」。據盧德嘉的鳳山縣采訪冊云：「天后宮一在內能雅寮莊西，縣南十一里，乾隆廿二年黃欽募建。」查內能雅寮清屬鳳山里，在新治南，為今前鎮區佛公段的聚落；而能雅寮在新治南，屬大竹里。主事者不察，變成張冠李戴，將馮京當馬涼了。

又按苓雅寮的開發，是由瀕海的下寮逐漸向頂寮發展，旋因高雄築港，部分居民遷離，才散佈於頂寮東緣的地方。依據此一開發的史實，安瀾宮的廟史，要短暫於鼓山亭，才是歷史的真貌。不過苓雅寮祀奉保生大帝與媽祖，好像有意架起「鵲橋」，讓藕斷絲連的二神，因近水樓台而成為神界的「佳偶」。

①文化中心的興建，帶動了苓雅區的文化風氣

②蓊鬱繁茂的林木裝點着平直寬廣的四維路

五、昔日烏鴉飛上枝頭變鳳凰

過田仔、林德官、五塊厝原本都是一望無際的荒涼田野。過田仔在清初僅有許、蔡、王、林、鄭五戶人家在此墾耕，由於苓雅寮的發展到了極限，須越「過」阡陌縱橫的「田」埂，向綠野平疇的東側拓展，遂以「過田仔」名之。

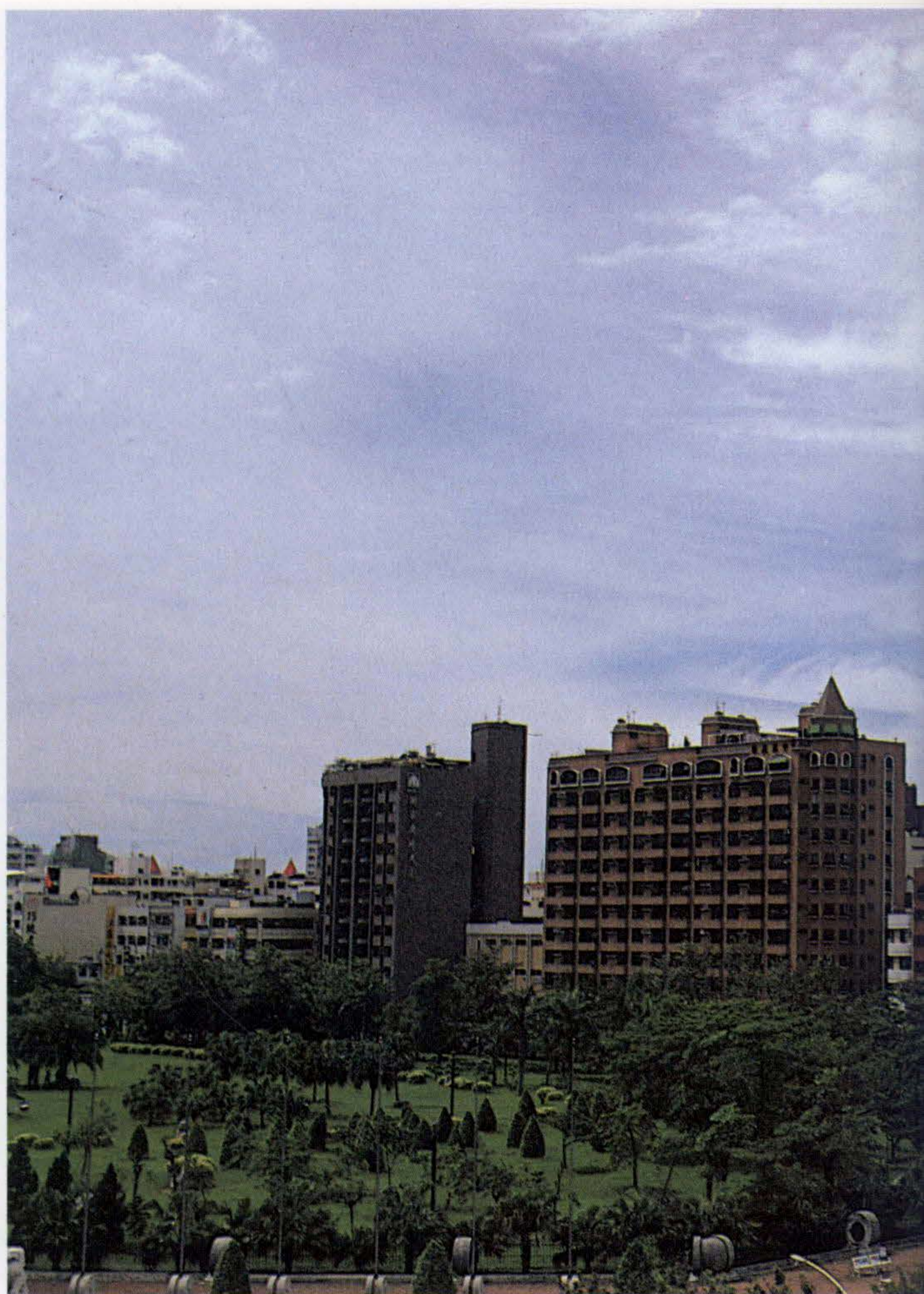
宣統元年（明治四十二年），日本在台灣投資百餘萬日圓設置「日本村」，辦理官營移民政策，先後在花蓮港廳開闢吉野村、豐田村、林田村。至民國四年（大正四年）日本農民移置日本村五五四戶。計二千八百二十四人。另外台東廳亦在台東製糖株式會社的財力支援下，另置有旭、鹿野、鹿寮、敷島四個「日本村」。

本市在高雄築港後，日人亦在過田仔的日中里一帶，設置日本的移民村，名謂「日出村」（Hinode），寓有「旭日東昇」之義。

過田仔的意誠里，原為唐榮鐵工廠的廠地。民國五十九年唐榮遷廠後，已成為電影院與商店街，是發展潛力渾厚的地域。

林德官介於過田仔與五塊厝之間，其地名的淵源，高雄市志認為源於墾殖住居的地名，其志云：「原為林姓所墾殖卜居之地，故名。」但據鳳山縣新舊志及采訪冊，均書為「林竹竿」屬大竹里。故據其原始名稱，其地原為荒涼的竹林區，旋依其諧音取名為「林德官」。清光緒清丈土地完成的「簡明總括圖冊」，編地名為「林德觀」，故林德官的地名，已是日據時期的名稱了。

林德官自從高雄師範大學及中正文化中心設立後，已從農村形態轉變成為大樓林立的藝廊與高級住宅區。





高雄師範大學設址於和平一路卅六號，於民國五十六年八月，將高雄女師改設為高雄師範學院，再於民國七十八年七月一日正式改制而成的。是本市第一所公立高等學府，成為南部中學師資的搖籃。

中正文化中心建於五福一路十七號公園預定地，佔地十三公頃，建坪四千二百坪，高廿五公尺，造型方正，氣象宏偉，於六十六年四月卅日開工，七十年三月十二日落成啟用，計費資五億七千餘萬元。正門為紀念堂，堂中恭塑蔣公銅像高六·四五公尺，以青銅鑄成。自堂前左右登階而上，分別為蔣公文物與台灣文物陳列館。堂後，右為可容納二千五百人之大會堂—至德堂；左為五百席次，兼有國際會議功能之音樂廳—至善廳。前廳底層為一千二百坪的展覽室—「至美軒」，廳後一至四樓為圖書館，具有多目標的實用功能。

五塊厝是苓雅區最東側的部落，明鄭時期張、王、吳、方及陳姓隨軍來此拓荒，建五座茅舍於此而名。

本部落雖在明鄭時期開始拓墾，但地域甚為遼濶，故大部分地區在入清後仍處於荒涼的狀態。直至曹瑾興修水利建築「曹公圳」，荒地雖陸續闢耕，卻仍覺「地曠人稀」有人力不足之憾，故闢耕地域僅局限於今的運河及建國路邊緣地區。但現在的五塊厝，瞬息萬變，已成為一個人煙稠密的住宅區，是苓雅四個舊部落中，人口最多的地方。



- ① 高樓矗立，更見苓雅區的繁華
- ② 高雄師範學院已經改制為國立高雄師範大學



五塊厝目前建有本市規模最宏偉、歷史最悠久的醫療機構—民生醫院，其前身為打狗醫院，民國三年（大正三年）設於山下町，設內、外、眼科等三科，任日人右田吉人為首任院長。三丁目（今鼓山區山下里），民國九年改名「高雄醫院」，光復後取名「台灣省立高雄醫院」，民國六十五年七月遷建於現址，六十七年十月十二日完成遷建，並改制為「高雄市立民生醫院」。建地三千八百坪，是一座十樓院舍，擁有四百五十八個病床的現代化醫院。

中正技擊館及可容納三萬觀眾的中正體育場也設於五塊厝，是本市改制後重大的教育投資之一，不但俱備美觀的造型，且擁有讓市民引以為傲的四百公尺標準雷克坦跑道，對於倡導體育風氣，有積極的激勵作用。



六、關地廟、廟中廟與玫瑰教堂

農業社會對於宗教的信仰是萬分虔誠的，苓雅區的寺廟，除了頂下寮的鼓山亭、安瀾宮外，五塊厝的關帝廟更是本市的「名廟」之一，與三鳳宮齊名，為本市政治氣象台之一。該廟在民國六十九年二月二日重建完成，費資二千餘萬元，落成時由何應欽將軍贈匾題字為「高雄關帝廟」。

據該廟沿革石碑記載，該廟原名「關帝廳，建於元世祖時代」，但鳳山縣采訪冊則云：「關帝廟在五塊厝莊北（大竹里），縣西五里，屋十六間，創建莫考。咸豐九年副將會元福修，光緒十七年舉人盧德祥重修。」重修後易名為武廟，佔地二千坪，是五層樓高的豪華觀光廟宇。

重建後由唐傳宗任廟董，落成之日冠蓋雲集，由何應欽將軍剪綵，前市長王玉雲啟門主祭，廟成後，為本市增加一處觀光地區。由於祀奉武聖，對於宣揚民族正氣及激勵忠貞，有潛移默化的作用；且每年元宵燈節，舉辦花燈展覽，也有社教的功能。尤其廟中的歷史文物，供有鄭和呈獻的銅製香爐，鄭芝龍戰勝荷蘭人所獻贈的石香爐，以及清咸豐時副將會元福所獻奉的石香爐等，若均屬真品，那將是本市無價的文化財。

聖公媽廟是高雄市最特殊的廟宇—

廟中廟。五、六年前它僅是幾坪地，高不過二米的朱紅色小廟，雖然後來在小廟外蓋了高大的樓宇，設置八仙桌、銅香爐，小廟卻依然深垂著繡金帘幕，聖公聖媽隱在幕後，信徒無緣窺見。

聖公媽應屬於「有求必應」的有應公類，據該廟碑記：「清嘉慶年間，現址人口寥寥無幾，前方是大片魚塢，後方十公尺為海，當地居民以捕魚為業，無意中有人發現日落後，此處發出紅光，若身體欠安，到此焚香膜拜，次日即可痊癒出海。於是集資興建『有應公廟』，後來增添小殿，改稱『聖公聖媽廟』」云云。

平日聖公媽廟香火鼎盛，各路信徒、香客，以及慕名來自全省各地的遊覽車，把狹小的昇平路擠得水洩不通。膜拜者，白天多半是生意人、上班族與家庭主婦；半夜則有鶯鶯燕燕結伴祈福，香火之盛不輸白天。

聖公媽廟的酬神野台戲，每年有五百多台次，熱鬧非凡，整年鑼聲不絕。尤其是農曆八月初七至初十四天為聖公聖媽千秋，平均要演出四、五十台戲，其盛況尤過於北港媽祖廟，當然香火與油香錢是成正比的，有錢好辦事，四年前聖公媽廟設立聖公媽醫院，且對於貧民施行免費醫療，是貧病交迫者的一大福音。由寺廟來兼營慈善或公益事業，聖公媽廟開風氣之先，成為宗教界良好的典範。

另位於五福三路高雄橋畔的玫瑰教堂為台灣天主教的發源地。清初對天主教採取嚴禁政策，直至鴉片戰爭後，咸豐皇帝始頒賜准予天主教在台灣自由傳教的「開放令」。咸豐八年西班牙屬菲律賓賓「聖多明哥」教會郭德剛神父自廈門抵台傳道佈教，翌年初在高雄立足，同年十二月下旬，以龍銀六十二圓，在現址搭建稻草教堂一座。咸豐十年郭神父又以銀元六百圓改建為土磚砌成的小聖堂；同治元年，再以紅磚、砧砧石及



三合土混合建築，始命名為「玫瑰聖母堂」，又稱「主教座堂」。

旋經時光的侵蝕，乃於民國十七年重建為黑白相間的歐風建築，屬文藝復興式，其雕飾極為精巧而華麗。該堂正門上端懸有「奉旨」傳教碑一方，正門中央呈高尖聳塔型，兩旁另有小型的衛塔，拱門上有兩位小天使扶住「奉旨」的石碑，使聖堂在肅穆氣氛中，多了一份活潑的氣息。

這一座全台開基的天主堂，在幾經重建下，已不見原創的古意，不過門楣上的「奉旨」碑及教堂前西班牙傳教士的墓碑（同治四年），都是研究台灣教會發展史的珍貴文獻資料。

七、福地福人居，人傑地靈

龍窟一荅雅，確為人傑之處，過去曾出幾個顯赫的人物，除了高雄大家長陳啟川，鋼鐵大王唐榮，都是大家耳

① 宗教信仰是人們的精神寄託

② 荅雅區公所外貌

③ 中正體育館與技擊館間的“太極”銅雕

熟能詳的崢嶸頭角的出類拔萃的人物之外，陳福謙、陳中和與陳日翔等，都在台灣史上佔有一席之地。

順和頭家陳福謙在台灣通史的貨殖列傳，排在榜首，其文略為：「陳福謙少名滿，鳳山苓雅庄人。庄瀕海，與旗后望，耕漁並耦，僅一寒村。福謙家貧，習刺舟（棹船）勤苦耐勞。數年積數十金，乃販米，往來各村中，早作夜息，又數年得數百金；兼販糖，糶賤糶貴，善相機宜。與人交，持以信，以是生意日大，設順和行於旗后，以經營之。」

順和棧設有「七十二行郊」（註：台灣早期的行會叫郊），經營對香港、上海、橫濱、東京的外貿，台灣通史又云：「台糖之直配日本，自福謙始。」

福謙發跡後，自下寮遷居頂寮，蓋一座佔地數千坪的「大厝九包五，三落百二門」的順和內，集散七十二行郊的貨物於此，是順和棧的指揮台。可惜在二次大戰時遭受炸毀，順和的雄風已蕩然無存了。

殖產先覺陳中和是陳啟川先生的封翁，乙未割台時已與「梅耶斯」等擁有安平號與打狗號，經營打狗與安平間的航運事業。此後，中和翁以投資台灣製糖為出發點，創設南興公司、新興製糖、烏樹林製鹽、產銷米、糖、鹽等民生必需品，在日據時代成為全台首富。

陳中和於光緒廿九年（明治卅六年）創設南興公司於三塊厝南興橋畔（今建國橋），是台灣新式碾米工廠的濫觴。南興公司擁有土地八百餘甲，其中市內地即達三百甲之多。翌年又創辦新興製糖工廠於鳳山郡山仔頂（今大寮鄉），也是台人創辦新式糖廠的第一家，採集的原料甘蔗計有旱地四千九百餘甲，水田二千九百餘甲。宣統二年（明治四十三年）又創辦烏樹林製鹽公司於高雄縣永安鄉新厝村，闢有鹽田百餘甲，魚塢百餘甲，且敷設輕便鐵軌，經營岡山至赤崁、岡山至燕巢、烏樹林至路竹等三



線輕便車路，又是台灣台車交通的嚆矢。

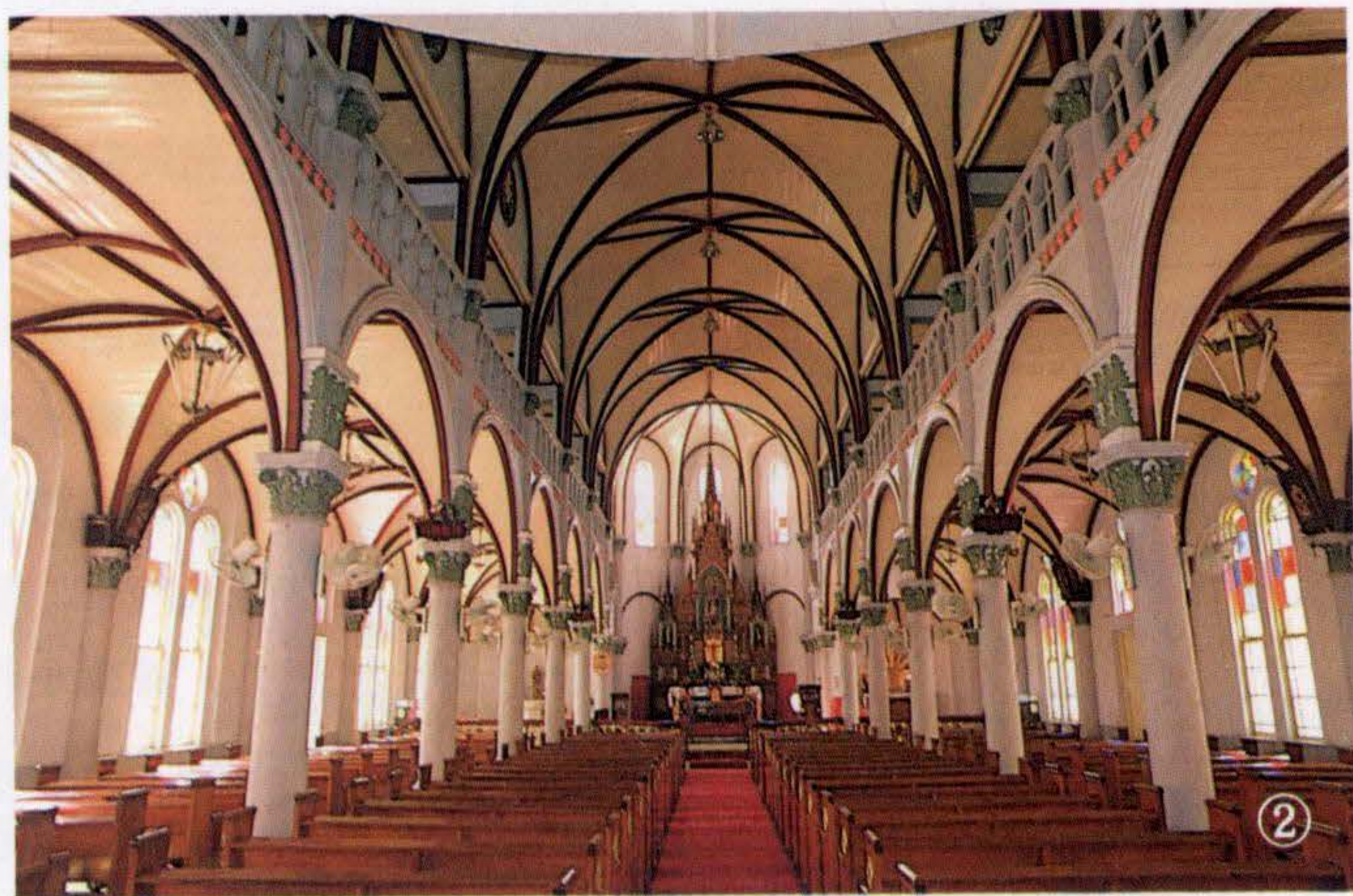
中和翁於民國十九年，以七十八歲高齡逝世時，連橫撰有輓聯為：

聲望振三臺，多福多壽多男，白中成家能得幾；

勳名垂百世，有猷有為有守，白水歸路總無期。

是殖產興業先覺一陳中和的蓋棺論定。

榮祿大夫陳日翔是陳福謙的長公子，曾任清廷駐菲總領事，旋陞德、美、秘等國公使大臣辭職不赴。台南許南英撰有「誥授光祿大夫花翎二品銜日美比公使大臣菲律賓總領事內閣中書陳日翔傳」，略云：「公，陳姓，諱日翔，世居鳳山鼓山下。幼而穎異，觀奕能識方圓動靜之機，父福謙奇之，送晉江就傅



。學成歸台，應童子試，入邑庠，旋丁外艱，益苦學。乙酉服闋，舉於鄉。丙戌計偕北上報罷，考選得中書。中東（日）一役，台灣讓地，公以百萬家資委諸昆弟，孑然內渡，寓於廈島；日與文士觴詠為歡鼓浪嶼築菟裘，將終老焉。值中朝多事，闕普通武以人才荐於朝，時公隨李文忠鴻章督粵，朝命以公任菲律賓總領事。在職期年，旋陞日（日耳曼）、美、比（秘魯）公使大臣，公辭不赴，回臺修墓，日人待以殊禮。」今神主牌位仍刻有「誥封榮祿大夫欽加二品銜章日翔諡弘貞」字樣。

八、冠蓋京華的陳家古樓

荅雅的人軼事不勝枚舉，文後值得一提的位於荅東里，藏有往昔輝煌與今日滄桑的「陳家古樓」。

陳家古樓建地九百坪連同庭園約有二千七百坪，為老市長陳啟川先生的父親（即現任市議會議長陳田錨的祖父）陳中和所建，採西班牙式豪門巨宅的二樓架構，費時三年竣工。所有建材運自福州與廈門，內部裝潢則取傳統格局。由於建築宏偉，穹拱四繞，赭紅古磚的特色，在高樓林立的高雄市，倒顯得格外古香而出類拔萃。

中和翁於民國十九年八月八日逝世，殯葬於五塊厝。中和育有十子，送終的八子均分別畢業於慶應、明治、法政諸大學，且多望重鄉梓。由於陳家子孫繁衍日多，相繼遷出古樓。至民國六十三年，四子陳啟峰殿後搬出後，十餘年來除有僱傭一名看守外，已無人居住。屋內傢俱、骨董多遭宵小竊走，且歲月摧殘年久失修，破舊不堪，多處建材也因漏雨而有崩塌的跡象。細數往事，想當年達官顯要進進出出，站立陽台觀覽海景，如今歲月無情，不禁使人惋歎！

四、五年前，陳氏家族一度有意將古樓整修為圖書館或博物館。民國七十

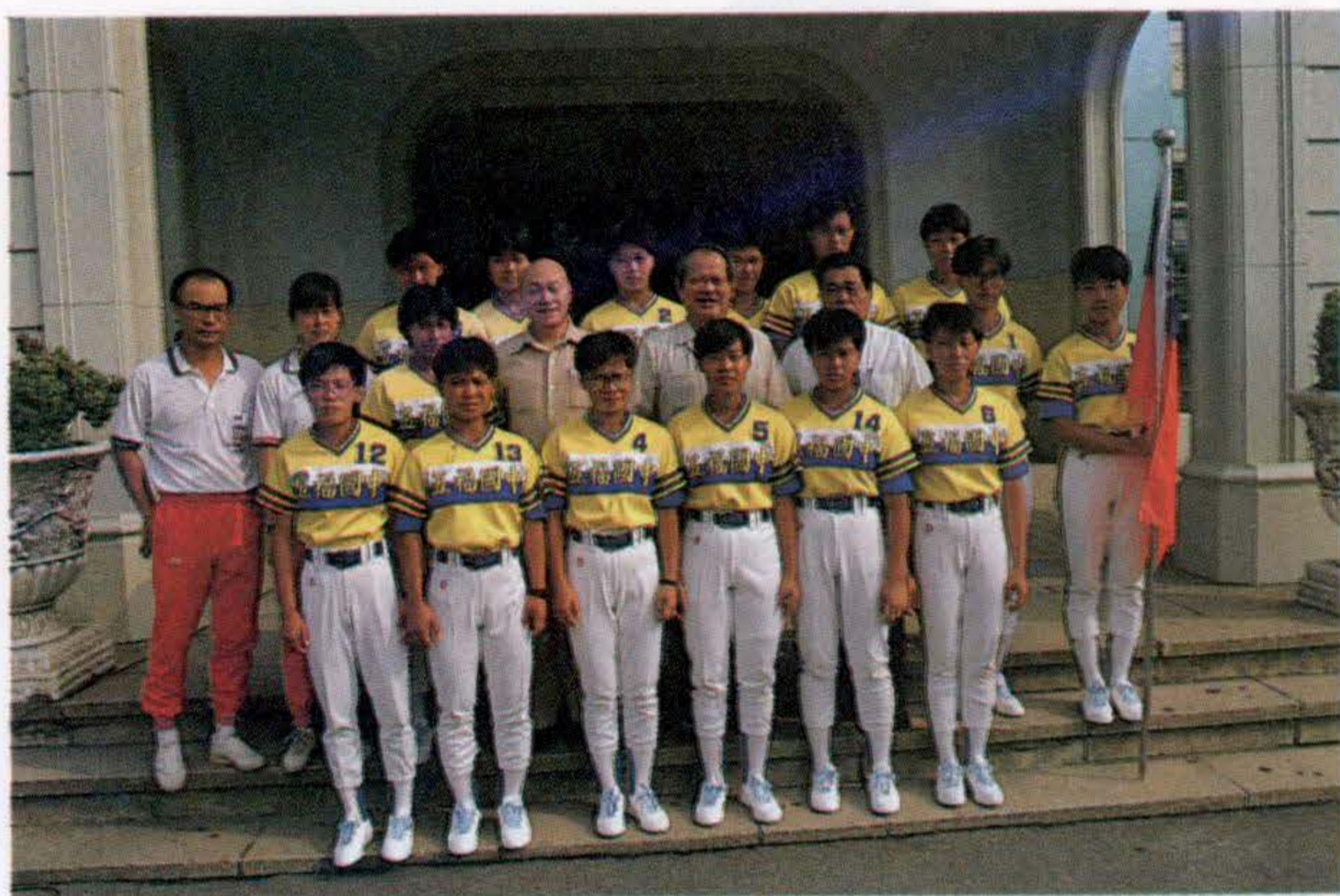


四年九月間，蘇市長曾參觀過陳家古宅並獲悉古樓的顯赫風光事迹後，竭力遊說陳田錨議長，由市府整建為「高雄史館」，成為古蹟勝地，供民衆參觀憑弔。據說陳議長已原則上支持與同意，惟因部分家族旅居海外，仍需徵詢族親的意見後方能決定。

陳家古樓雖然繁華不再，但院中樹木生機盎然，風輕蔭斜，廊廡日照依舊，但願早日修復舊觀，讓市民多一休閒的去處！

- ①玫瑰堂有段感人的故事
- ②玫瑰堂內部陳設典雅
- ③陳家古厝大門

市政采風



◁五福國中女子壘球隊於八月廿二日上午八時在市府前廣場，接受市場蘇南成親自授旗，代表我國赴日本參加青少年女子壘球錦標賽。

該項比賽已於八月三十日舉辦完畢，五福國中女子壘球隊繼前（七十六）年之後，再獲冠軍。

該女子壘球全體球員名單為：李易美、陳香儒、施美玲、吳雅琪、李銘節、張曉菁、黃麗玉、林淑蕙、林椿桓、潘瑞卿、鄭佩佩、鄭心怡、游佩螢、賴榮梅、邵美葵。

▷中華民國第十二屆美展於九月七日上午假市立社教館舉行開幕典禮，由市府教育局羅旭升局長主持，揭開這一場美麗的盛會。

開幕典禮前，由羅局長與教育藝術館推廣組沈主任頒發得獎人獎狀及美術年鑑，羅局長並致詞表示，藝術的推廣是每個市政單位責無旁貸的，並期望藉各項活動的舉辦，把藝術融入家庭與社會，以提昇市民精神生活的品質。



◁蘇南成市長於九月一日上午十時為市府員工消費合作社公教生活必需品供應中心開幕舉行剪綵。

開幕當天執政黨市黨部副主委陳清玉、市議員王進財、鄭黃素美、陳村雄等均應邀致詞，他們對於這所號稱全國規模最大、設備最完善的公教福利中心能設置於鹽埕區，帶動鹽埕區繁榮，均感欣慰，同時對於市府能在短短的籌備期間，順利接辦此項業務，使高雄市成為全國第一家完成接辦公教福利供應業務的地方，亦值得慶幸。



▷曾在美國紐約拍賣市場創下有史以來中國字畫買賣世界最高金額紀錄的「元人秋獵圖卷」，在蘇南成市長大力促成下，由台北「寒舍公司」提供，於八月廿六日至九月四日假高雄市中正文化中心至美軒展出。

蘇市長與寒舍公司蔡董事長共同為這項展出剪綵。

此次展出的「元人秋獵圖」，為長卷形式，寬五十九公分，長十二公尺又二四點五公分，為水墨色絹本，描寫元朝最後一位皇帝「順帝」出遊打獵的景況，為清朝內府珍藏。



市政采風



◁美國俄勒岡波特蘭市市長克拉克於九月八日前來市府拜會姊妹市——高雄市，由蘇南成市長親自接待。

有朋自遠方來不亦樂乎，更何況是有金蘭之交的姊妹市，克拉克市長以一幅純羊毛毯送給蘇市長，蘇市長則回贈一幅青天白日滿地紅大國旗，姊妹情濃盡在不言中。

▷今年高市為慶祝九九體育節，於九月八日體育節前夕，假樹德家商活動中心舉行體育有功人員表揚大會，由高市體育會楊振添理事長主持，楊理事長致詞時，特別勉勵體育界繼續努力，為高雄市爭光。



◁高雄市各界在中秋節前夕，為表達敬軍熱忱，於九月九日上午組成秋節勞軍團，向勞苦功高的三軍將士們賀節。

該勞軍團由市政府秘書長盧光普先生任團長，并由市議會、中國國民黨市黨部、婦聯分會、社會局、兵役處、進出口公會、區漁會、合作協會、救國團、銀行公會、工業會、市商會、總工會、婦女會、記者公會、市農會等單位，暨高雄市軍人服務站劉站長陪同，前往陸軍第八軍團、憲兵二〇四指揮部、海軍官校等單位，向官兵提前賀節並致贈慰問金。



▷蘇南成市長於九月十六日前往前金區與新興區巡視基層建設。市議會洪福緣議員、周良田議員與陳村雄議員等亦隨行反映民意。

前金區是市長本年巡視基層建設的第一站，並預定於十月十四日以前赴全市十一個行政區巡視，以做為中長期市政建設之參考。

此次訪視的事項包括：

- 區內甫興建完成之重大公共工程建設。
- 市議會議員所反映之建議事項。
- 區長、里長或民衆經常反映之建議事項及亟待解決的問題。



國民就業輔導中心

群策群力 · 縝密籌劃

參賽選手

冷靜沈着 · 手腦並用

文 · 鄭芳彰
圖 · 陳震濤

高雄市七十八年技能競賽大會開幕典禮於八月十九日在高雄市政府勞工局勞工育樂中心大禮堂舉行，會場外富麗堂皇的牌樓，各界人士致送的花籃花園，將會場內外點綴得花團錦簇，玲瓏滿目。

大會由高雄市政府勞工局林局長涇濱主持。主席首先對市議員，行政院勞委會職訓局局長，有關機關首長，各職校校長等貴賓表示竭誠的歡迎。他指出：我國目前經濟繁榮，民生樂利，主要是過去致力於發展勞力密集工業，為國家賺取了大量外匯。但這種現象已被開發中國家的低廉勞力所取代，因此我們決不可再因循蹈轍，必須積極的由勞力密集工業，脫胎換骨，迅速的轉變為技術密集工業，再進而躍身為精密工業，這一份責任就落在全國每一個人的肩上。他更強調，樹立技能價值觀念，不僅



對青少年有很大助益，對於社會建設與經濟建設更有正本清源的功效，值得大家共同來提倡與重視。繼由行政院勞工委員會職業訓練局陳局長聰勝致詞，陳局長的致詞言簡意賅，語多激勵、立意深遠，除勉勵選手切磋技能須靠真本事贏取勝利外，並提醒選手不能投機取巧。另外，更述明獲取本屆技能競賽的優勝選手，將代表高雄市參加於十一月份在行政院勞委會職訓局中區職訓中心舉辦之全國技能競賽，而於全國技能競賽中獲取優勝之選手，更可代表中華民國參加世界技能競賽，希望全體選手參加比賽，要全神投入，爭取最大的勝利。獲得全體選手熱烈的回響。

接著由本市議會王進財議員、蘇玉柱議員等分別致詞，他們對本市致力全國勞動技術水準的提昇，促使經濟發展成長，社會富庶繁榮，表示敬佩之意，更期望日後能藉競賽之機會，相互交流





- ① 技能競賽假勞工中心舉行開幕典禮。
 ② 技能競賽開幕情形。
 ③ 精工打造的優勝成品。

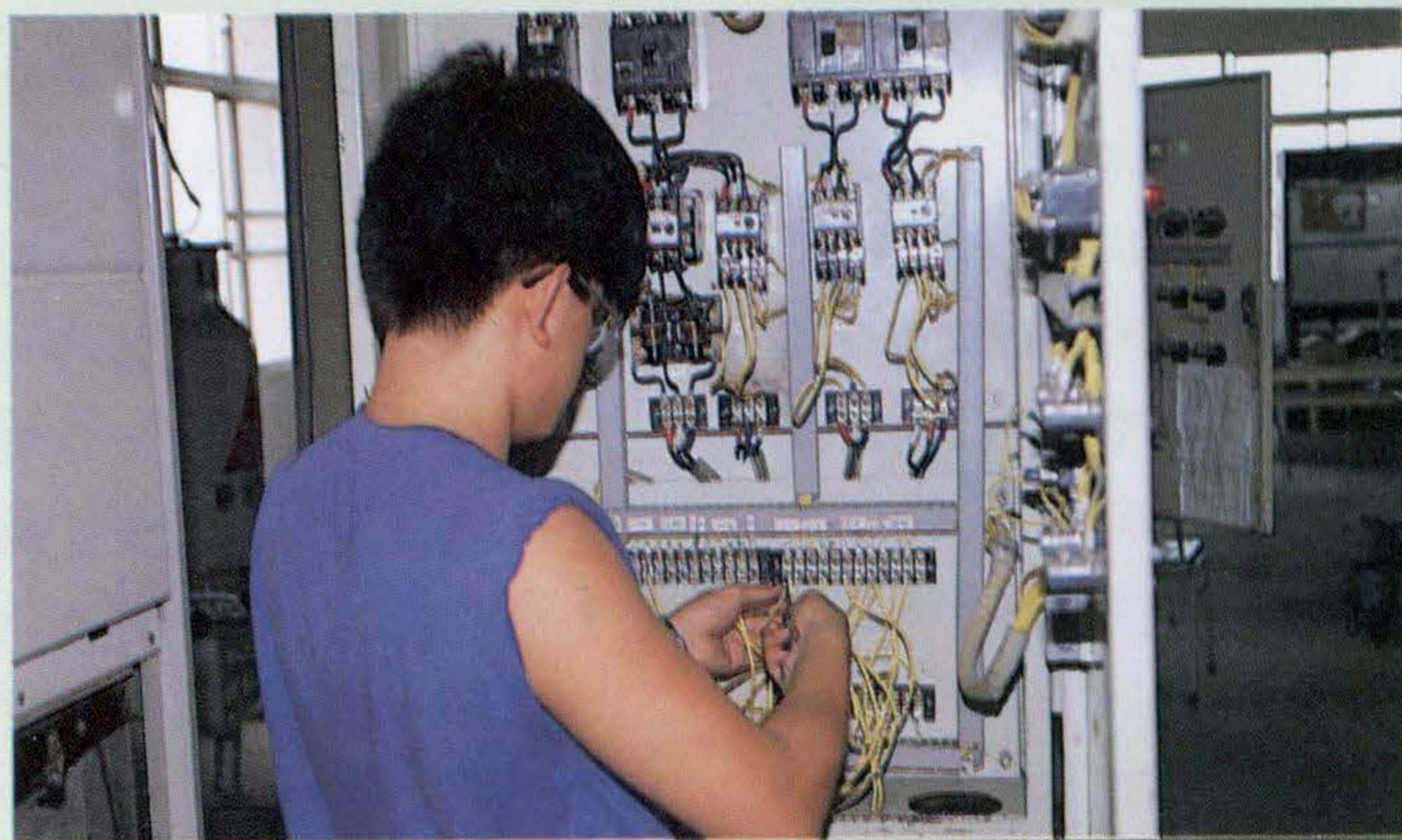
更上層樓，典禮於選手宣誓後禮成。

隨即由大會工作人員陪同各選手搭乘專車赴各競賽場，詳細了解競賽環境，機具設施的狀況，並在裁判長監督下，各選手抽籤決定工作檯，將所有自備工具箱加貼封條，交由場地各該職類負責人保管。一切運作均在預定的程序下進行，有條不紊。在下午六時辦理完竣，繁忙的第一天活動於焉結束。

本年度技能競賽共舉辦三十二個職類，參加選手人數三六一人，均由各職業學校，職訓機構，各事業單位，有關產職業工會等推薦，選拔產生，三十二個職類分為四個競賽場：第一競賽場設在行政院勞工委員會職業訓練局南區職業訓練中心，計有「室內配線」、「電鍍」、「冷作」、「模具」、「配管」、「精密機械製造」等六個職類，競賽選手人數計五十人。第二競賽場設在市立高雄高級工業職業學校，計有「木模」

、「鈹金」、「汽車修護」、「視聽電子」、「鑄造」、「工業電子」、「工業配線」、「打型鈹金」等八個職類，競賽選手人數計一〇四人。第三競賽場設在市立中正高級工業職業學校，計有「鉗工」、「機械製圖」、「車床」、「銑床」、「門窗木工」、「家具木工」、「建築木工」、「砌磚」、「廣告設計」、「油漆」、「粉刷」等十一個職類，競賽選手人數計一一四人。第四競賽場設在本府勞工局國民就業輔導中心，計有「美容」、「理髮」、「西餐烹飪」、「中餐烹飪」、「西服」、「旗袍」、「女服裝」等七個職類，競賽選手人數計九二人。各競賽場為辦理本年度競賽大會，無不精心策畫，大事整理，雖稱不上美侖美奐，卻也煥然一新，加上迎風招展的旗幟，色澤鮮艷的各種標示，也使人有精神奮發之感。

競賽現場





八月廿日上午八時十分，鈴聲響起，首先由各職類裁判長對選手作詳細解說後，本市七十八年技能競賽賽程正式展開。第一競賽場所舉辦的六個職類，係屬機械工業範圍，而高雄市又是我國工業重鎮，因此得天獨厚的深受南部地區機械業者的重視，參觀者以看門道的行家居多，激發了選手把所有的功夫都展現出來。在高雄高工、中正高工所舉辦的電子、鍍金、建築等十九個職類，範圍較廣，參觀對象則來自台灣各地，而以南部各縣市居多，據了解有部份參觀者還是專程來物色人才，準備在賽後即行延攬聘用的，選手們為了回報遠道前來參觀的有心人，工作也就格外努力，以致參觀者多表示不虛此行。另外第四競賽場所舉辦的七個服務職類，吸引了最多青年學生前來參觀，充分顯示了這些行業未來發展前途極為樂觀和深受青年人嚮往的特質，現場成品采姿繽紛，香氣氤氳，令人如入花叢，亦如入高級服飾店、餐廳，美不勝收。另外，高屏地區所有國中及職業學校的就業輔導組長，輔導主任及輔導老師，一行約一百餘人也集體前來參觀。他們因為工作關係，對年青人的職業觀念有深刻的體認，特別想藉此次難得的機會，對於各業的工作特質作深入了解，參觀之後多表示對日後推展學生的職業輔導工作甚有助益。

下午五時許，也是決定勝負的關鍵時刻，所有選手均卯足全力作最後的衝刺，他們都了解技能競賽是一項結合智力、體力、耐力和毅力的比賽，要想獲勝，賽前固然要有紮實的訓練和充分的準備，臨場更要冷靜沈著，手腦並用。心態上既要保持平常心，精神上卻要有旺盛的企圖心；工作時固要引燃爆發力，設計又宜發揮潛在力。如此方能在眾多的競賽對手，鯨頭獨佔，獲取最後的勝利。

八月廿一日上午九時，各職類競賽選手之成績已評定完成，其各職類優勝選手之名次、成績等如附表。下午一時

卅分在勞工局勞工育樂中心大禮堂舉行高雄市七十八年技能競賽閉幕典禮，同時展示各職類優勝選手成品。當日勞工育樂中心前廣場從十二點開始即齊聚大批人潮，企業界、教育界、職訓界人士接踵而至，所展示的優勝成品琳瑯滿目，美不勝收，讚嘆聲此起彼落，不絕於耳，許多人表示，除非親眼目睹，實在難以相信這些精美作品，竟是出自一群年青的小伙子手中。

閉幕典禮由高雄市政府勞工局林局長渭濱主持，行政院勞委會職訓局副局長等多位貴賓應邀參加。典禮首先頒發各職類前四名優勝選手獎，分別獲頒獎牌、獎品等。一批批的青年才俊，喜孜孜的上台接受大家的祝賀與貴賓的頒獎，從他們的身上我們似乎看到了我國經濟發展的新希望，當掌聲響起時，他們也肩負起新的責任與使命。

頒獎完畢後，繼由主席致詞，林局長首先感謝行政院勞委會職訓局南區職訓中心，市立中正高工、高雄高工等全力支援，本年度技能競賽方得以順利進行，圓滿完成。他並指出政府舉辦技能競賽，不是為了造就明星，而是為了散播種子。希望透過技能競賽來擴大影響力，使學習技能蔚為社會風氣，進而擴大職業訓練層面，提升技能水準。接著他又勉勵選手應有勝不驕、敗不餒的胸襟，無論得獎與否，都已經歷了一次難得的機會與考驗，實在值得珍惜。他更語重心長的希望選手們，除了繼續加強技術的歷練外，也應同時注意生活品德與職業道德的陶冶，確實做到術德兼修，為社會及個人塑造完美的形象。典禮歷時二小時結束，全體選手在大會樂隊的悠揚樂聲中，帶著滿懷興奮與祝福，意氣飛揚的離開會場，踏上人生更遼闊、更燦爛的另一歷程。

總之，本市一年一度的技能競賽，已圓滿結束，過程相當順利成功，經檢討分析，實應歸功於主辦單位—勞工局國民就業輔導中心的群策群力，縝密籌劃，在該中心主任林阿玉的卓越領導下

，充分發揮團隊精神才能克竟全功，而南區職訓中心，市立中正高工，高雄高工等提供場地及設備，使競賽得以順利完成，亦功不可沒。而此次參加競賽的

選手，表現都甚優異，尤其獲得優勝之選手，將代表本市參加全國技能競賽，預祝他們為本市爭光，尋求更大的肯定與成就。

高雄市七十八年技能競賽優勝名單

職類	第一名	成績	第二名	成績	第三名	成績	第四名	成績
機械製圖工	楊士弘	七八·〇〇	陳榮峰	七三·〇〇	吳奕廷	七〇·〇〇	徐傑勝	六一·〇〇
車床工	黃世昌	八三·〇〇	戴傳祥	七八·〇〇	黃獻忠	六四·〇〇	陳建德	六一·〇〇
鉗工	許玉峰	八四·〇〇	邱藍毅	七七·〇〇	林裕淵	六七·〇〇	薛永裕	六五·〇〇
鍍金工	呂俊德	九三·〇〇	高煥清	七二·〇〇	陳吉宏	六九·〇〇	楊敏中	六〇·〇〇
電鍍工	吳自德	八九·一〇	李聖雄	八二·七〇	胡忠義	八二·一〇	陳金長	七六·五〇
木模工	李宜樺	七四·五〇	陳俊清	六八·五〇	吳建興	六六·五〇		
視聽電子工	鍾志銘	八七·五〇	邱士權	八六·〇〇	王易意	八三·二五	賴沐堂	六〇·〇〇
工業配線工	徐原豐	八八·〇〇	龔耿弘	八二·〇〇	林淑玲	七八·〇〇	呂博進	七二·〇〇
室內配線工	黃世全	九四·〇〇	陳泳丞	九三·五〇	莊士民	九三·〇〇	薛連財	九一·五〇
家具木工	簡章賢	八八·八五	廖三郎	八七·六〇	張善智	八四·一〇	蕭富元	七一·九〇
女服裝工	吳惠玲	八五·〇〇	王玉蘭	八四·〇〇	呂淑菁	八三·〇〇	林小娟	八〇·〇〇
門窗木工	洪明景	八〇·〇〇	陳志祥	七八·〇〇	吳尙樺	七三·〇〇	鄭宏恩	七〇·〇〇
砌磚工	劉慶良	七五·五〇	黃鍾億	七二·四〇	盧榮額	六九·六〇	黃志銘	六九·二〇
打型鍍金工	黃振山	七八·〇〇	曾虞評	七〇·〇〇	沈安今	六八·〇〇		
旗袍工	林素鈴	八九·〇〇	郭幸月	八八·〇〇	陳美雲	六八·〇〇	李惠敏	六四·〇〇
工業電子工	吳鎮宇	七四·〇〇	陳柏樹	七〇·〇〇	陳坤勇	六八·〇〇	洪榮倍	六六·〇〇
銑床工	鄭伯夷	六六·〇〇	顏伯峰	六三·〇〇	黃景堂	六一·〇〇		
模具工	王盛弘	八六·〇〇	盧建勝	六二·〇〇				
汽車修護工	曾士元	九三·〇〇	吳家昌	八六·〇〇	林銘堂	八四·〇〇	林俊湧	八一·〇〇
冷作工	李明聰	八〇·〇〇	葉博文	七六·〇〇	陳筆和	七一·〇〇		
鑄造工	王啟川	八八·〇〇	張智能	八一·〇〇	張人堯	六五·〇〇		
配管工	張繼政	八四·五〇	林勝隆	八三·五〇	黃家興	八二·五〇	林志南	七五·五〇
美容工	謝清秀	九二·〇〇	林春瓊	九〇·〇〇	曾玉瓶	八九·〇〇	邱春雅	八七·〇〇
男子理髮工	陳慶裕	八五·五〇	陳玉嬌	八〇·一〇				
精密機械製造工	林東成	八五·〇〇	李憲宗	八〇·〇〇	吳啟宗	六五·〇〇	吳銘貴	六一·〇〇
西餐烹飪工	林廷嫻	八八·〇〇	林淑媚	八〇·五〇	洪金連	八〇·〇〇	林育如	七九·〇〇
建築木工	陳志文	六二·〇〇						
廣告設計工	劉雪芬	八〇·五〇	吳忠信	七六·四〇	邱宸韻	七〇·三〇	黃祥竹	六九·五〇
中餐烹飪工	詹喜琴	七四·二〇	施麗芬	七四·一〇	楊玉貞	七一·九〇	游舒瑛	七〇·七〇
西服工	謝金龍	八〇·〇〇	吳振勝	七六·〇〇				
油漆工	張智信	八四·五〇	同仁傑	七七·〇〇	林志昇	七五·〇〇	吳信成	七三·五〇
粉刷工	許晉郎	八四·三〇	王智偉	六六·三〇	陳建宏	六〇·〇〇	龔岱定	六〇·一〇

統一編號

032132780082



建築精巧的廊柱